



KINDER-ON-EAR-KÖPFHÖRER/KIDS' ON-EAR HEADPHONES/ CASQUE SUPRA-AURICULAIRE POUR ENFANT

DE AT CH

KINDER-ON-EAR-KÖPFHÖRER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

CASQUE SUPRA-AURICULAIRE POUR ENFANT

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

SŁUCHAWKI DLA DZIECI

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

DETSKÉ SLÚCHADLÁ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

ON-EAR HOVEDTELEFONER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

GYERMEK ON-EAR FEJHALLGATÓ

Kezelési és biztonsági utalások

GB IE

KIDS' ON-EAR HEADPHONES

Operation and safety notes

NL BE

KINDER-ON-EAR-KOPTELEFOON

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

DĚTSKÁ SLUCHÁTKA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

AURICULARES DE DIADEMA INFANTILES

Instrucciones de utilización y de seguridad

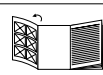
IT

CUFFIE ON-EAR PER BAMBINI

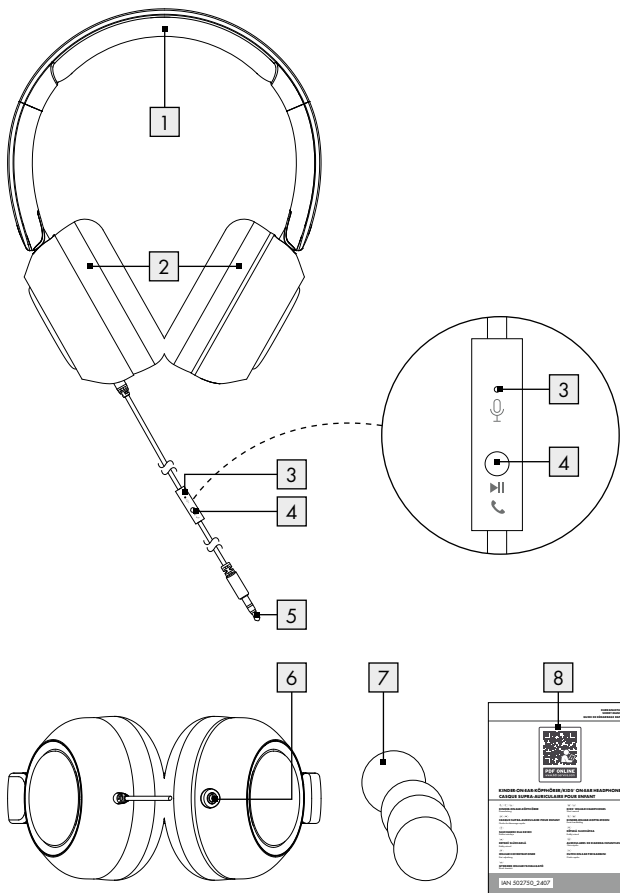
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 502750_2407

DE FR BE
NL CZ SK



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	18
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	30
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	45
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	58
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	71
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	82
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	94
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	106
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	118
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	130



Verwendete Warnhinweise und Symbole ... Seite 6

Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Hinweise zu Warenzeichen	Seite 8
Lieferumfang	Seite 8
Teilebeschreibung	Seite 8
Technische Daten	Seite 9

Sicherheitshinweise Seite 9

Vor der Inbetriebnahme Seite 12

Kopfhörer verwenden	Seite 12
Kopfhörer aufsetzen	Seite 13
Musik-Sharing	Seite 13
Tastenfunktion	Seite 13

Reinigung Seite 13

Lagerung bei Nichtbenutzung Seite 14

Fehlerbehebung Seite 14

Entsorgung Seite 14

Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall	Seite 17
Service	Seite 17

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät und auf der Verpackung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.
	Eine Warnung mit diesem Symbol weist auf mögliche Hörschäden hin. Vermeiden Sie zu hohe Lautstärke über einen längeren Zeitraum.
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung zu beachten ist.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät und auf der Verpackung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Kinder-On-Ear-Köpfhörer

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist ein Verbraucherelektronikgerät. Diese Kinderkopfhörer (nachstehend als „Produkt“ bezeichnet) sind vorgesehen, um von einem Smartphone, Computer oder ähnlichen Abspielgerät über einen 3,5-mm-Audiokabelanschluss Ton zu übertragen. Dieses Produkt wurde für den Gebrauch durch Kinder vorgesehen.

Es darf nicht zu gewerblichen Zwecken verwendet werden. Alle anderen Anwendungen werden als unsachgemäß angesehen. Alle Ansprüche aufgrund von unsachgemäßer Anwendung oder unbefugter Modifikation des Produkts werden nicht von der Garantie abgedeckt. Alle diese Anwendungen erfolgen auf eigene Gefahr.

● Hinweise zu Warenzeichen

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL und alle zugehörigen Titel, Logos und Charaktere sowie das SPIN MASTER-Logo sind Warenzeichen von Spin Master Ltd. Verwendet unter Lizenz. Nickelodeon und alle damit verbundenen Titel und Logos sind Warenzeichen von Viacom International Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

i Hinweis: Nehmen Sie das Produkt und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung heraus und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

1 Kinder-On-Ear-Köpfhörer
4 austauschbare Magnete
mit Paw Patrol-Motiven

1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1** Bügel
- 2** Lautsprecher mit Ohrpolstern
- 3** Mikrofon
- 4** Taste
- 5** 3,5-mm-Stecker

- 6** 3,5-mm-Klinkenausgang
- 7** Austauschbarer Magnet mit Paw Patrol-Motiv
- 8** Kurzanleitung

● Technische Daten

Abmessungen:	ca. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Gewicht:	ca. 150 g (ohne Magnete) ca. 175 g (mit Magneten)
Länge Audiokabel:	ca. 101 cm (+/-5 cm)
Betriebstemperatur:	5 °C–35 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation):	10 %–70 %
Lagertemperatur:	0 °C–40 °C
Breitbandkennungsspannung (SPCV):	489 mV ± 10 %

Lautsprecher

Treibergröße:	40 mm
Impedanz:	32 Ω ± 4,8 Ω
Empfindlichkeit:	85 dB ± 3 dB (bei 1 mW, 1 kHz)
Frequenzgang:	20 Hz bis 20 kHz



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial

stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Es ist notwendig, das Produkt zu reparieren, wenn es auf irgendeine Art beschädigt ist, beispielsweise wenn das Gehäuse beschädigt ist, wenn Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind oder wenn das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR FÜR TRÄGER VON IMPLANTIERTEN DEFIBRILLATOREN ODER HERZSCHRITTMACHERN!

- ⚠️ WARNUNG!** Die Benutzung des Produkts kann für Menschen mit Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren gefährlich sein.
- Halten Sie Kopfhörer mindestens 15 cm von Ihrem implantierten Defibrillator oder Herzschrittmacher entfernt.
 - Lassen Sie nicht zu, dass jemand, der Kopfhörer trägt, seinen Kopf auf Ihrer Brust ablegt.
 - Stecken Sie keine Kopfhörer in Ihre Brusttasche.
 - Hängen Sie die Kopfhörer nicht um den Hals, so dass sie auf Höhe der Brust hängen.

⚠️ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG!

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Positionieren Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuerstellen in der Nähe des Produktes.

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung! Stellen Sie die Verwendung ein, wenn Schäden am Produkt oder am Verbindungskabel auftreten!
- Wenn Sie Rauch oder ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken, trennen Sie das Produkt unverzüglich von der Kopfhörerbuchse.
- Ziehen Sie das Kabel immer am Stecker aus der Buchse.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abstrahlen!
- Werfen Sie das Produkt nicht in Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Stellen Sie sicher, dass keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizung) auf die Kopfhörer einwirken können.
- Vermeiden Sie jeden Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser sowie ätzenden Flüssigkeiten und verwenden Sie die Kopfhörer nicht in der Nähe von Wasser. Insbesondere sollten die Kopfhörer nicht in Flüssigkeit eingetaucht werden; stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit, beispielsweise Vasen oder Getränke, auf oder in der Nähe der Kopfhörer ab.
- Die Kopfhörer sollten nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) verwendet werden.
- Die Kopfhörer sollten keinen extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt werden, da diese Kondensation und elektrische Kurzschlüsse verursachen können. Wenn die Kopfhörer dennoch extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt waren, warten Sie vor der Verwendung (ca. 2 Stunden), bis die Kopfhörer Umgebungstemperatur erreicht haben.
- Achten Sie darauf, dass die Kopfhörer keinen übermäßigen Erschütterungen und Vibrationen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass keine Objekte auf dem Verbindungskabel abgestellt werden und dass das Kabel nicht über scharfe Kanten geführt wird, da es andernfalls beschädigt werden könnte.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen! Es besitzt keine Innenteile, die einer Wartung bedürfen.

⚠ GEFAHR DURCH EINGESCHRÄNKTE WAHRNEHMUNG!

Verwenden Sie die Kopfhörer nicht, wenn Sie Auto fahren, Fahrrad fahren, eine Maschine betreiben oder in anderen Situationen, in denen eine eingeschränkte Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen Sie oder andere Personen gefährden könnte. Beachten Sie auch gesetzliche Bestimmungen und Vorschriften des Landes, in dem Sie die Kopfhörer verwenden.

⚠ GEFAHR! Das Produkt darf keinesfalls im Straßenverkehr benutzt werden.

-  **VORSICHT! HOHER SCHALLDRUCK!** Vorsicht bei der Verwendung des Kopfhörers. Die Verwendung eines Kopfhörers über einen längeren Zeitraum und mit hoher Lautstärke kann zu Hörschäden des Anwenders führen. Stellen Sie immer erst eine geringe Lautstärke ein und passen Sie diese auf einen angenehmen Pegel an. Benutzen Sie Kopfhörer immer so, dass die Wahrnehmung der Umgebungsgeräusche gewährleistet ist.

● Vor der Inbetriebnahme

- i Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme die Vollständigkeit und Unversehrtheit des Verpackungsinhalts!

● Kopfhörer verwenden

- Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker **5** des Audiokabels in die 3,5-mm-Buchse Ihres Wiedergabegeräts.
- Starten Sie eine Playlist auf Ihrem Wiedergabegerät. Sie können die Musiklautstärke nur am Wiedergabegerät einstellen.

● Kopfhörer aufsetzen

Sie können den Kopfhörer, falls notwendig, an die Größe Ihres Kopfes anpassen: Die Lautsprecher [2] sind hierzu mittels einer Plastikschiene im Bügel [1] befestigt. Richten Sie die so aus, dass ein optimaler Tragekomfort gewährleistet ist.

Beachten Sie die Kennzeichnung „L“ (= Links) und „R“ (= Rechts).

Hinweis: Befestigen Sie nach Belieben zwei austauschbare Magnete mit Paw Patrol-Motiv [7] an der Außenseite der Lautsprecher mit Ohrpolstern [2].

● Musik-Sharing

Wenn Sie mit diesem Kopfhörer Musik hören, können Sie über den 3,5-mm-Klinkenausgang [6] eine Verbindung zu einem anderen Gerät wie Kopfhörer oder Lautsprecher herstellen.

● Tastenfunktion

Die Taste [4] hat folgende Funktionen:

Einmal tippen: Wiedergabe/Pause ►||

Einmal tippen: Anruf annehmen/Anruf beenden ☎

Zweimal tippen: Nächster Titel

Dreimal tippen: Vorheriger Titel

● Reinigung

ACHTUNG

Möglicher Produktschaden!

- Stellen Sie sicher, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit eindringt, um eine Beschädigung des Produkts und eine deswegen erforderliche Reparatur zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Spülmittel!

● Lagerung bei Nichtbenutzung

- Lagern Sie das Produkt in einer trockenen Umgebung, so dass es keinem Staub und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.

● Fehlerbehebung

● = Was kann ich tun, wenn die Kopfhörer nach dem Anschluss an ein Wiedergabegerät nicht funktionieren?

- = Überprüfen Sie die Audiokabelverbindung zwischen dem Kopfhörer und der 3,5-mm-Buchse des Wiedergabegeräts. Der 3,5-mm-Stecker 5 muss fest verbunden sein. Alternativ muss der Benutzer ein anderes Wiedergabegerät ausprobieren.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Points de collecte sur www.quelairdemdeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 502750_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 19
Introduction	Page 20
Intended use	Page 20
Trademark notices	Page 20
Scope of delivery	Page 21
Parts description	Page 21
Technical data	Page 21
Safety instructions	Page 22
Before use	Page 24
Using the headphones	Page 25
Putting on the headphones	Page 25
Music sharing	Page 25
Button function	Page 25
Cleaning	Page 26
Storage when not in use	Page 26
Troubleshooting	Page 26
Disposal	Page 26
Warranty	Page 27
Warranty claim procedure	Page 28
Service	Page 29

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the appliance and on the packaging:

	Safety information
	Instructions for use
	DANGER! This symbol with the signal word "Danger" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.
	WARNING! This symbol together with the signal word "Warning" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word "Caution", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.
	ATTENTION! This symbol, along with the signal word "Attention", indicates that property damage is possible.
	A warning with this sign indicates to prevent possible hearing damage, do not listen at high volume level for long period.
	NOTE: This symbol with the signal word "Note" provides further useful information.
	This symbol means that the instructions for use must be read before using the product.
	Direct current/voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Kids' On-Ear headphones

● Introduction



We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is a consumer electronic device. These children's headphones (hereinafter referred to as "product") are intended to transmit sound from a smartphone, computer or similar playback device via a 3.5 mm audio cable connection. This product is intended for use by children.

It may not be used for commercial purposes. All other applications are considered improper. Any claims due to misuse or unauthorized modification of the product are not covered by the warranty. All such use is at your own risk.

● Trademark notices

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL and all related titles, logos, characters and SPIN MASTER logo are trademarks of Spin Master Ltd. Used under license. Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc.

Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- i Note:** Take the product and the instruction for use out of the box and remove all packing materials.

- | | |
|--|------------------------|
| 1 Kids' On-Ear headphones | 1 Instructions for use |
| 4 Interchangeable magnetic Paw Patrol motifs | |

● Parts description

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 band | 6 3.5 mm jack output |
| 2 speakers with ear pads | 7 interchangeable magnetic Paw Patrol motif |
| 3 microphone | 8 short manual |
| 4 button | |
| 5 3.5 mm plug | |

● Technical data

- | | |
|---|---|
| Dimensions: | approx. 172 mm x 136 mm x 66 mm |
| Weight: | approx. 150 g (without magnets)
approx. 175 g (with magnets) |
| Audio cable length: | approx. 101 cm (+/-5 cm) |
| Operating temperature: | 5 °C–35 °C |
| Humidity (no condensation): | 10 %–70 % |
| Storage temperature: | 0 °C–40 °C |
| Wideband characteristic voltage (SPCV): | 489 mV ± 10 % |

Speaker

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| Driver size: | 40 mm |
| Impedance: | 32 Ω ± 4.8 Ω |
| Sensitivity: | 85 dB ± 3 dB (at 1 mW, 1 kHz) |
| Frequency response: | 20 Hz to 20 kHz |



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! RISK OF SUFFOCATION! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision. The product is not a toy.
- It is necessary to repair the product if it has been damaged in any way, for example, if the housing is damaged, if liquid or objects have penetrated the device or if the product has been exposed to rain or moisture.

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE FOR WEARERS OF IMPLANTED DEFIBRILLATORS OR PACEMAKERS!

- ⚠ WARNING!** The use of the product might be dangerous for people with cardiac pacemakers and implanted defibrillators.
- Keep headphones at least 15 cm away from your implanted defibrillator or pacemaker.

- Do not allow someone wearing headphones to rest his or her head on your chest.
- Do not place headphones in your breast pocket.
- Do not drape headphones around your neck so that they hang on your chest.

⚠ ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- Check the product before every use! Discontinue use if any damage to the product or the connection cable is detected!
- If you notice smoke or unusual noise or odour, disconnect the product immediately from the headphones socket.
- Always pull the cable out of the socket using its plug.
- Do not operate the product near heat sources, e. g. radiators or other devices emitting heat!
- Do not throw the product into fire and do not expose to high temperatures.
- Ensure that no direct heat sources (e. g. heating) can affect the headphones.
- Make sure that any contact with splashed and dripping water and corrosive liquids is avoided and the headphones are not operated in the vicinity of water. In particular, the headphones should never be submerged in liquid; do not place any vessels filled with liquid, for example, vases or drinks, on or near the headphones.
- The headphones should not be used in the immediate vicinity of magnetic fields (e. g. speakers).
- The headphones should never be subjected to extreme temperature fluctuations as this could result in condensation and electrical short circuits. If the headphones were subjected to extreme temperature fluctuations, however, wait (approx. 2 hours) until the headphones have reached ambient temperature before use.

- Make sure that the headphones are never subjected to excessive shocks and vibrations.
- Ensure that no objects are placed on the connected cable and that the cable is not connected over sharp edges because it could be damaged otherwise.
- Do not try to open the product! It has no internal parts requiring maintenance.

⚠ DANGER THROUGH IMPAIRED PERCEPTION! Do not use the headphones while driving a vehicle, riding a bicycle, operating machinery or in any other situation in which impaired perception of ambient noise could put you or other people in danger. Also observe the statutory provisions and regulations of the country in which you are using the headphones.

⚠ DANGER! Under no circumstances the product is allowed to be used in the traffic.

-  **CAUTION! HIGH SOUND PRESSURE!** Be careful when using the headphones. Using headphones for a long period of time and at high volume can lead to hearing damage to the user. Always set the volume to a low level first and adjust it to a comfortable level. Always use headphones so that the perception of the surrounding noise is guaranteed.

● Before use

- i Note:** Remove all packaging materials from the product.
- Before use, verify the package contents are complete and undamaged!

● Using the headphones

- Insert the 3.5 mm plug [5] of audio cable to 3.5 mm socket of your playback device.
- Start a playlist on your playback device. You can only adjust the music volume on the playback device.

● Putting on the headphones

The headphones can be adjusted to your head size, if necessary:

The speakers [2] are secured to the band [1] with a plastic rail for this purpose. Adjust these to ensure optimal comfort.

Please follow the marking "L" (= left) and "R" (= right).

Note: Attach two interchangeable magnetic Paw Patrol motifs [7] to the outside of the speakers with ear pads [2] as desired.

● Music sharing

When you listening music by using this headphone, you can also connect to other device such as headphone or speaker via 3.5 mm jack output [6].

● Button function

The button [4] has the following functions:

One tap: play/pause ▶||

One tap: pick up the phone call / hang up phone call ☎

Double tap: next Song

Triple tap: previous Song

● Cleaning

ATTENTION

Potential damage to the product!

- Be sure moisture does not enter the product during cleaning to prevent damage to the product and related repairs.
- Only clean the product with a slightly dampened cloth and a mild spray!

● Storage when not in use

- Store the product in a dry environment, protected from dust and direct sunlight.

● Troubleshooting

● = **What should I do if the headphones do not sound after connected with a playback device?**

- = Check the audio cable connection between the headphones and 3.5 mm socket of the playback device. The 3.5 mm plug  must be firmly connected. Alternatively, the user must try another playback device.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 502750_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 32
--	---------

Introduction	Page 32
Utilisation conforme	Page 32
Remarques relatives aux marques utilisées	Page 33
Contenu de la livraison.....	Page 33
Descriptif des pièces	Page 33
Caractéristiques techniques.....	Page 34

Consignes de sécurité	Page 34
------------------------------------	---------

Avant la mise en service	Page 37
---------------------------------------	---------

Utilisation du casque	Page 37
Mettre le casque	Page 38
Partage de musique	Page 38
Fonctionnalité par touche	Page 38

Nettoyage	Page 38
------------------------	---------

Stockage en cas de non utilisation	Page 39
---	---------

Dépannage	Page 39
------------------------	---------

Mise au rebut	Page 39
----------------------------	---------

Garantie	Page 40
Faire valoir sa garantie.....	Page 43
Service après-vente	Page 44

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil et sur l'emballage :

	Consignes de sécurité
	Instructions de manipulation
	DANGER ! Ce symbole accompagné du mot-clé « Danger » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque élevé qui, si elle n'est pas évitée, entraîne la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagné du mot-clé « Avertissement » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque moyen qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
	PRUDENCE ! Ce symbole accompagné du mot-clé « Prudence » caractérise une situation de danger présentant un degré de risque faible qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole accompagné du mot-clé « Attention » indique le risque de dommages matériels éventuels.
	Un avertissement par ce symbole signale des dommages auditifs potentiels. Évitez les volumes sonores trop élevés sur une longue durée.
	REMARQUE : Ce symbole accompagné du mot-clé « Remarque » propose des informations utiles supplémentaires.
	Ce symbole signifie que le mode d'emploi doit être respecté avant l'utilisation du produit.
	Courant continu/Tension continue

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur l'appareil et sur l'emballage :



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Casque supra-auriculaire pour enfant

● **Introduction**



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation conforme**

Ce produit est un appareil électronique grand public. Ce casque audio pour enfants (désigné par « Produit » dans la suite) est destiné à la transmission du son à partir d'un smartphone, ordinateur ou tout autre appareil de lecture au moyen d'une connexion pour câble audio 3,5 mm. Ce produit a été conçu pour être utilisé par des enfants.

Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Les revendications résultant d'une utilisation non conforme ou d'une modification non autorisée du produit

ne sont pas couvertes par la garantie. Toutes ces utilisations se font aux risques et périls de l'utilisateur.

● Remarques relatives aux marques utilisées

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL et tous les titres, logos et personnages associés ainsi que le logo SPIN MASTER sont des marques de Spin Master Ltd. Utilisé sous licence. Nickelodeon et tous les titres et logos associés sont des marques de Viacom International Inc.

Tous les autres noms ou produits peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

● Contenu de la livraison

i Remarque : Sortez le produit et le mode d'emploi de l'emballage et éliminez l'ensemble des emballages.

1 casque supra-auriculaire
pour enfant

4 aimants interchangeables avec
motifs Paw Patrol

1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Arceau
- 2 Écouteurs avec coussinets
- 3 Microphone
- 4 Touche
- 5 Fiche 3,5 mm

- 6 Sortie jack 3,5 mm
- 7 Aimants interchangeables
avec motifs Paw Patrol
- 8 Guide rapide

● Caractéristiques techniques

Dimensions :	env. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Poids :	env. 150 g (sans aimants) env. 175 g (avec aimants)
Longueur du câble audio :	env. 101 cm (+/-5 cm)
Température de fonctionnement :	5 °C–35 °C
Humidité de l'air (sans condensation) :	10 %–70 %
Température de stockage :	0 °C–40 °C
Tension caractéristique de bande large (SPCV) :	489 mV +/- 10 %

Écouteurs

Dimension de pilote :	40 mm
Impédance :	32 Ω $\pm$ 4,8 Ω
Sensibilité :	85 dB $\pm$ 3 dB (pour 1 mW, 1 kHz)
Réponse en fréquence :	20 Hz à 20 kHz



Consignes de sécurité

AVANT UTILISATION DU PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI REMETTRE TOUS LES DOCUMENTS !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

⚠ DANGER ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage peut causer un risque d'étouffement. Les enfants

sous-estiment souvent les dangers y étant associés. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.
- Il est nécessaire de réparer le produit s'il est détérioré de quelque manière que ce soit, par exemple si le boîtier est abîmé, si des liquides ou des objets ont pénétré à l'intérieur ou bien si le produit a été exposé à la pluie ou l'humidité.

⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT POUR LES PORTEURS DE DÉFIBRILLATEURS IMPLANTÉS OU DE STIMULATEURS CARDIAQUES !

⚠ Avertissement ! L'utilisation du produit peut être dangereuse pour les personnes portant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur implanté.

- Gardez le casque audio à une distance d'au moins 15 cm de votre défibrillateur implanté ou stimulateur cardiaque.
- Ne permettez pas que quelqu'un portant un casque audio pose sa tête sur votre poitrine.
- Ne placez pas le casque audio dans votre poche de poitrine.
- N'accrochez pas le casque audio autour du cou s'il risque de se trouver à hauteur de poitrine.

⚠ Attention ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur.

- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres objets à flammes ouvertes à proximité du produit.
- Vérifiez le produit avant chaque utilisation ! Arrêtez l'utilisation lorsque des dommages sont constatés au niveau du produit ou du câble de raccordement !
- Débranchez immédiatement le produit de la prise de casque si vous remarquez de la fumée ou des bruits ou odeurs inhabituels.
- Tirez toujours sur la fiche même pour débrancher de la prise.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par exemple des radiateurs ou autres dispositifs émettant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Assurez-vous qu'aucune source de chaleur directe (p. ex. chauffage) ne peut agir sur le casque audio.
- Évitez tout contact avec de l'eau projetée ou en gouttes ainsi qu'avec des liquides corrosifs et n'utilisez pas le casque audio à proximité d'un point d'eau. En particulier, le casque audio ne doit jamais être immergé dans un liquide. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide, tels que des vases ou des boissons, sur le casque audio ou à proximité de celui-ci.
- Le casque audio ne doit pas être utilisé à proximité immédiate de champs magnétiques (par exemple ceux de haut-parleurs).
- Le casque audio ne doit pas être exposé à des variations de température extrêmes afin d'éviter tout risque de condensation et de courts-circuits. Toutefois, si le casque audio a été exposé à des variations de température extrêmes, patientez avant utilisation (environ 2 heures) jusqu'à ce que le casque audio soit revenu à température ambiante.
- Veillez à ce que le casque audio ne soit pas soumis à des secousses et vibrations et excessives.

- Assurez-vous de ne poser aucun objet sur le câble de raccordement et veillez à ce que le câble ne passe pas sur des arêtes vives afin d'éviter tout dommage.
- N'essayez pas d'ouvrir le produit ! Aucune pièce interne ne nécessite d'entretien.

⚠ DANGER POUR CAUSE DE PERCEPTION RÉDUITE ! N'utilisez pas le casque audio si vous conduisez un véhicule, circulez à vélo, manipulez une machine ou êtes dans des situations dans lesquelles la perception réduite des bruits ambiants peut vous mettre en danger ainsi que d'autres personnes. Respectez les dispositions et directives légales du pays dans lequel vous utilisez le casque audio.

⚠ DANGER ! Le produit ne doit en aucun cas être utilisé dans le trafic routier.

-  **PRUDENCE - PRESSION ACOUSTIQUE ÉLEVÉE !**
Prudence lors de l'utilisation du casque audio. L'utilisation prolongée d'un casque audio à volume élevé peut entraîner des dommages auditifs pour l'utilisateur. Ajustez toujours le volume tout d'abord à un niveau faible, puis à un niveau agréable. Utilisez toujours le casque audio de manière à ne pas entraver la perception des bruits ambiants.

● Avant la mise en service

- ① **Remarque :** Veuillez retirer tous les emballages du produit.
- Vérifiez l'intégralité du contenu de la boîte avant la mise en service !

● Utilisation du casque

- Insérez la fiche 3,5 mm  du câble audio dans la prise 3,5 mm de votre lecteur.

- ❑ Démarrez une playlist sur votre lecteur. Vous pouvez régler le volume de la musique uniquement sur le lecteur.

● Mettre le casque

Si nécessaire, vous pouvez également ajuster la taille du casque à votre tête : Les enceintes [2] sont ici fixées à l'arceau [1] au moyen d'un rail en plastique. Ajustez-les pour profiter d'un confort de port optimal.

Respectez le marquage « L » (= gauche) et « R » (= droit).

Remarque : Fixez, si vous le souhaitez, deux aimants interchangeables avec motifs Paw Patrol [7] sur l'extérieur des écouteurs avec coussinets [2].

● Partage de musique

Si vous souhaitez écouter de la musique sur ce casque audio, vous pouvez établir une connexion vers un autre appareil, comme un autre casque audio ou une enceinte, à l'aide de la sortie jack 3,5 mm [6].

● Fonctionnalité par touche

La touche [4] a les fonctionnalités suivantes :

Appuyer une fois : Lecture/Pause ►||

Appuyer une fois : Accepter un appel/Terminer un appel ☎

Appuyer deux fois : Titre suivant

Appuyer trois fois : Titre précédent

● Nettoyage

⚠ ATTENTION

Risques de dommage du produit !

- Assurez-vous qu'aucune humidité ne pénètre dans le produit pendant son nettoyage, afin d'éviter d'endommager le produit et de devoir recourir à d'éventuelles réparations.

- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié et un produit vaisselle doux !

● **Stockage en cas de non utilisation**

- Rangez le produit dans un environnement sec, afin de ne pas l'exposer à la poussière et à la lumière directe du soleil.

● **Dépannage**

● = **Que puis-je faire lorsque les enceintes, une fois raccordées au lecteur, ne fonctionnent pas ?**

- = Vérifiez votre liaison audio entre l'enceinte et la prise 3,5 mm de votre lecteur. La fiche 3,5 mm **5** doit être solidement reliée. Autrement, l'utilisateur peut tester avec un autre lecteur.

● **Mise au rebut**

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Les possibilités de recyclage des produits usés sont à demander auprès de votre municipalité.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les

conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas

prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 502750_2407) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina 47
Inleiding	Pagina 47
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 47
Opmerkingen omtrent handelsmerken	Pagina 47
Omvang van de levering.....	Pagina 48
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 48
Technische gegevens	Pagina 48
Veiligheidsinstructies	Pagina 49
Voor de ingebruikname	Pagina 52
Koptelefoon gebruiken.....	Pagina 52
Koptelefoon opzetten	Pagina 52
Music-sharing	Pagina 52
Functie van de knoppen	Pagina 53
Reiniging.....	Pagina 53
Opslag bij niet-gebruik.....	Pagina 53
Storingen oplossen	Pagina 53
Afvoer	Pagina 54
Garantie	Pagina 55
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 56
Service	Pagina 56

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing, op het apparaat en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen en symbolen gebruikt:

	Veiligheidsinstructies
	Instructies
	GEVAAR! Dit symbool met het signaalwoord 'Gevaar' duidt op een gevaar met een hoog risico dat, als het niet wordt vermeden, leidt tot ernstig letsel of de dood.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met het signaalwoord 'Waarschuwing' duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
	PAS OP! Dit symbool met het signaalwoord 'Pas op' duidt op een gevaar met een laag risico dat, als het niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel.
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord 'Let op' duidt op het gevaar voor mogelijk materiële schade.
	Een waarschuwing met dit symbool wijst op het gevaar van mogelijke gehoorbeschadigingen. Vermijd een te hoge geluidsterkte over een langere periode.
	OPMERKING: dit symbool met het signaalwoord 'Opmerking' geeft nuttige aanvullende informatie.
	Dit symbool betekent dat voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing in acht moet worden genomen.
	Gelijkstroom/-spanning
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

Kinder-on-ear-koptelefoon

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit is een product uit de categorie consumentenelektronica. Deze kinderkoptelefoon (hierna 'product' genoemd) is bedoeld om het geluid van een smartphone, computer of soortgelijke afspelerapparaten via een 3,5 mm-audiokabelaansluiting weer te geven. Dit product is bedoeld voor gebruik door kinderen.

Het mag niet voor commerciële doeleinden worden gebruikt. Alle andere toepassingen worden als ondoelmatig gezien. Alle aanspraken op basis van ondoelmatig gebruik of ongeoorloofde modificatie van het product worden niet door de garantie afgedekt. Al deze toepassingen geschieden op eigen risico.

● Opmerkingen omtrent handelsmerken

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL en alle bijbehorende titels, logo's en karakters evenals het SPIN MASTER-logo zijn handelsmerken van Spin

Master Ltd. Gebruikt onder licentie. Nickelodeon en alle daarmee verbonden titels en logo's zijn handelsmerken van Viacom International Inc.

Alle andere namen en producten kunnen de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de desbetreffende eigenaren zijn.

● Omvang van de levering

i Opmerking: haal het product en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal.

- | | |
|--|----------------------|
| 1 kinder-on-ear-koptelefoon | 1 gebruiksaanwijzing |
| 4 verwisselbare magneten met Paw Patrol-motieven | |

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Beugel | 6 3,5 mm jack-uitgang |
| 2 Luidsprekers met oorkussens | 7 Verwisselbare magneet met Paw Patrol-motief |
| 3 Microfoon | 8 Beknopte handleiding |
| 4 Knop | |
| 5 3,5 mm stekker | |

● Technische gegevens

- | | |
|---|-----------------------------|
| Afmetingen: | ca. 172 mm x 136 mm x 66 mm |
| Gewicht: | ca. 150 g (zonder magneten) |
| | ca. 175 g (met magneten) |
| Lengte audiokabel: | ca. 101 cm (+/-5 cm) |
| Bedrijfstemperatuur: | 5 °C - 35 °C |
| Luchtvochtigheid (geen condensatie): | 10% - 70% |
| Opslagtemperatuur: | 0 °C - 40 °C |
| Breedband-identificatiespanning (SPCV): | 489 mV ± 10% |

Luidsprekers

Drivergrootte:	40 mm
Impedantie:	$32 \Omega \pm 4,8 \Omega$
Gevoeligheid:	85 dBA $\pm$ 3 dB (bij 1 mW, 1 kHz)
Frequentie:	20 Hz tot 20 kHz



Veiligheidsinstructies

MAAK UZELF VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U DIT PRODUCT AAN ANDEREN DOORGEeft!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLen VOOR ZUIGELINGEN EN KINDEREN!

- ⚠ GEVAAR! VERSTIKKINGSGEVAAR!** Laat kinderen nooit alleen achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de ermee verbonden gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Het product is geen speelgoed.
 - Het is noodzakelijk om het product te repareren wanneer het op enigerlei wijze beschadigd is, bijvoorbeeld wanneer de behuizing is

beschadigd, wanneer er vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat zijn binnengedrongen of als het product is blootgesteld aan regen of vochtigheid.

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR VOOR DRAGERS VAN GEÏMPLANTEERDE DEFIBRILLATOREN OF PACEMAKERS!

⚠ WAARSCHUWING! Het gebruik van het product kan voor mensen met pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren gevaarlijk zijn.

- Houd de koptelefoon tenminste 15 cm van uw geïmplanteerde defibrillator of pacemaker verwijderd.
- Sta niet toe dat iemand die de koptelefoon op heeft, zijn/haar hoofd op uw borst legt.
- Steek geen koptelefoons in uw borstzak.
- Hang de koptelefoon niet om de hals zodat deze ter hoogte van de borst hangt.

⚠ LET OP! KANS OP MATERIËLE SCHADE!

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Plaats geen brandende kaarsen of andere soorten open vuur op of in de buurt van het product.
- Controleer het product voor elk gebruik! Gebruik het product niet meer als er beschadigingen aan het product of de verbindingskabel zijn geconstateerd!
- Als u rook of abnormale geluiden of geuren constateert, haal dan meteen de stekker van het product eruit.
- Trek de kabel altijd aan de stekker zelf uit de aansluiting.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen, bijv. radiatoren of andere apparaten die warmte uitstralen!
- Gooi het product niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- Zorg ervoor dat er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) op de koptelefoon kunnen inwerken.

- Vermijd elk contact met spat- en drupwater evenals met agressieve vloeistoffen en gebruik de koptelefoon niet in de buurt van water. De koptelefoon mag vooral niet in vloeistof worden ondergedompeld; plaats nooit met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen of dranken, op of in de buurt van de koptelefoon.
- De koptelefoon mag niet in de directe nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) worden gebruikt.
- De koptelefoon mag niet worden blootgesteld aan extreme temperatuurschommelingen omdat deze condensatie en elektrische kortsluitingen kunnen veroorzaken. Wanneer de koptelefoon toch aan extreme temperatuurschommelingen is blootgesteld, wacht dan (ca. 2 uur) tot de koptelefoon de omgevingstemperatuur heeft bereikt voordat u hem weer gebruikt.
- Let erop dat de koptelefoon niet wordt blootgesteld aan overmatige schokken en vibraties.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op de verbindingskabel worden gezet en dat de kabel niet over scherpe randen wordt getrokken omdat deze anders beschadigd zou kunnen raken.
- Probeer niet om het product te openen! Er zijn geen inwendige onderdelen die onderhoud nodig hebben.

⚠ GEVAAR DOOR VERMINDERDE WAARNEMING! Gebruik de koptelefoon niet terwijl u autorijdt of fietst, een machine gebruikt of in andere situaties waarin een verminderde waarneming van omgevingsgeluiden u of andere personen in gevaar zou kunnen brengen. Neem ook de wettelijke bepalingen en voorschriften van het land waarin u de koptelefoon gebruikt in acht.

⚠ GEVAAR! Het product mag niet in het verkeer worden gebruikt.



PAS OP! HOOG GELUIDSNIVEAU! Pas op bij het gebruik van de koptelefoon. Het gebruik van een koptelefoon gedurende een langere periode en op een hoog volume kan leiden tot gehoorbeschadiging van de gebruiker. Stel altijd eerst

een laag volume in en pas dit daarna aan op een aangenaam niveau. Gebruik de koptelefoon altijd zodanig dat de waarneming van omgevingsgeluiden gewaarborgd is.

● Voor de ingebruikname

- i Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Controleer voor ingebruikname de volledigheid en onbeschadigde toestand van de inhoud van de verpakking!

● Koptelefoon gebruiken

- Steek de 3,5 mm-stekker **5** van de audiokabel in de 3,5 mm-bus van uw weergave-apparaat.
- Start een playlist op uw weergave-apparaat. U kunt het muziekvolume alleen op het weergave-apparaat instellen.

● Koptelefoon opzetten

U kunt de koptelefoon indien nodig aan de grootte van uw hoofd aanpassen: De luidsprekers **2** zijn hiervoor met behulp van een plastic rail in de beugel **1** bevestigd. Stel deze zodanig af dat een optimaal draagcomfort is gewaarborgd.

Let op de aanduidingen „L” (= links) en „R” (= rechts).

Opmerking: bevestig naar wens twee verwisselbare magneten met Paw Patrol-motief **7** aan de buitenkant van de luidsprekers met oorkussens **2**.

● Music-sharing

Als u met deze koptelefoon muziek luistert, kunt u via de 3,5 mm jack-uitgang **6** een verbinding opbouwen met een ander apparaat zoals een koptelefoon of luidspreker.

● **Functie van de knoppen**

De knop 4 heeft de volgende functies:

- Eenmaal aanraken: weergave/pauze ►||
- Eenmaal aanraken: oproep aannemen/oproep beëindigen ☎
- Tweemaal aanraken: volgende nummer
- Driemaal aanraken: vorige nummer

● **Reiniging**

ATTENTIE

Mogelijke schade aan het product!

- Verzeker u ervan dat er tijdens de reiniging geen vocht binnendringt, om hiermee een beschadiging van het product en een daaruit voortvloeiende reparatie te vermijden.
- Reinig het product alleen met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel!

● **Opslag bij niet-gebruik**

- Bewaar het product in een droge omgeving, zodat het niet blootgesteld wordt aan stof en direct zonlicht.

● **Storingen oplossen**

● = **Wat kan ik doen als de koptelefoon na aansluiting aan een weergave-apparaat niet functioneert?**

- = Controleer de audiokabelverbinding tussen de koptelefoon en de 3,5 mm-bus van het weergave-apparaat. De 3,5 mm-stekker 5 moet vast zijn verbonden. Anders moet de gebruiker een ander weergave-apparaat proberen.

● Afvoer

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Uw gemeentelijke overheid verstrekt informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product af te voeren.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieltjes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclentÀ DÉPOSER
EN MAGASINÀ DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefaire-demarchets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 502750_2407) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl



Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole	Strona 60
Wstęp	Strona 60
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 60
Wskazówki dotyczące znaków towarowych	Strona 61
Zawartość	Strona 61
Opis części	Strona 61
Dane techniczne	Strona 62
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 62
Przed uruchomieniem	Strona 65
Sposób użycia słuchawki	Strona 65
Zakładanie słuchawek	Strona 66
Udostępnianie muzyki	Strona 66
Funkcja przycisku	Strona 66
Czyszczenie	Strona 66
Przechowywanie w przypadku nieużywania	Strona 67
Usuwanie usterek	Strona 67
Utylizacja	Strona 67
Gwarancja	Strona 69
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 69
Serwis	Strona 70

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu i na opakowaniu zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze i symbole:

 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo” oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, prowadzi do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie” oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do ciężkich urazów lub śmierci.
	OSTROŻNIE! Ten symbol z hasłem sygnalizacyjnym „Ostrożnie” oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może prowadzić do nieznacznych lub lekkich urazów.
	UWAGA! Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „Uwaga” wskazuje na możliwe uszkodzenie mienia.
	Ostrzeżenie z tym symbolem wskazuje na możliwe uszkodzenie słuchu. Unikać zbyt głośnego hałasu przez dłuższy czas.
	WSKAZÓWKA: Symbol ten z hasłem sygnalizacyjnym „Wskazówka” podaje inne przydatne informacje.
	Symbol ten oznacza, że przed zastosowaniem produktu należy przestrzegać instrukcji obsługi.
	Prąd stały/napięcie stałe

Zastosowane wskazówki ostrzegawcze i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu i na opakowaniu zastosowano następujące wskazówki ostrzegawcze i symbole:



Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

Słuchawki dla dzieci

● Wstęp



Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest sprzętem elektroniki użytkowej. Te słuchawki dziecięce (dalej nazywane „produktem”) są przeznaczone do odtwarzania dźwięku ze smartfona, komputera lub podobnego odtwarzacza za pomocą przyłóczka kabla audio 3,5 mm. Ten produkt jest przeznaczony do użytku przez dzieci.

Nie należy go używać do celów komercyjnych. Wszystkie inne zastosowania są uznawane za nieodpowiednie. Wszelkie roszczenia wynikające

z nieodpowiedniego zastosowania lub nieuprawnionej modyfikacji produktu nie są objęte gwarancją. Wszystkie te zastosowania odbywają się na własne ryzyko.

● Wskazówki dotyczące znaków towarowych

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL i wszystkie przynależne tytuły, logo i postacie oraz logo SPIN MASTER są znakami towarowymi Spin Master Ltd. Wykorzystanie na licencji. Nickelodeon i wszystkie połączone z tym tytuły i logo są znakami towarowymi von Viacom International Inc.

Wszystkie inne nazwy i produkty mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi swoich właścicieli.

● Zawartość

i Wskazówka: Wyjąć produkt i instrukcję obsługi z opakowania i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

1 słuchawki dla dzieci	1 instrukcja obsługi
4 wymienne magnesy z motywami Psiego Patrolu	

● Opis części

- | | |
|--------------------------|---|
| 1 Patък | 6 Wyjście jack 3,5 mm |
| 2 Głośniki z nausznikami | 7 Wymienny magnes z motywem
Psiego Patrolu |
| 3 Mikrofon | 8 Krótka instrukcja |
| 4 Przycisk | |
| 5 Wtyk 3,5 mm | |

● Dane techniczne

Wymiary:	ok. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Waga:	ok. 150 g (bez magnesów) ok. 175 g (z magnesami)
Długi kabel audio:	ok. 101 cm (+/-5 cm)
Temperatura robocza:	5 °C–35 °C
Wilgotność powietrza (bez kondensacji):	10 %–70 %
Temperatura przechowywania:	0 °C–40 °C
Szerokopasmowe napięcie charakterystyczne (SPCV):	489 mV ± 10 %

Głośniki

Wielkość sterownika:	40 mm
Impedancja:	32 Ω ± 4,8 Ω
Czułość:	85 dB ± 3 dB (przy 1 mW, 1 kHz)
Odpowiedź częstotliwościowa:	20 Hz do 20 kHz



Wskazówki bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI OBSŁUGI I ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA! PRZEKAZUJĄC TEN PRODUKT INNYM NALEŻY DOŁĄCZYĆ RÓWNIEŻ CAŁĄ DOKUMENTACJĘ!

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA NIEMOWLĄT I DZIECI!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Materiał opakowaniowy stanowi niebezpieczeństwo

uduszenia się. Dzieci często nie dostrzegają związanego z tym niebezpieczeństwa. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru. Produkt nie jest zabawką.
- Konieczna jest naprawa produktu, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, na przykład jeśli uszkodzona jest obudowa, jeśli wniknęły węgiel ciecze lub przedmioty lub jeśli produkt był narażony na deszcz lub wilgoć.

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA DLA OSÓB Z WSZCZEPIONYMI DEFIBRYLATORAMI LUB ROZRUSZNIKAMI SERCA!

- ⚠ **OSTRZEŻENIE!** Użycie produktu może być niebezpieczne dla osób z rozrusznikami serca i wszczepionymi defibrylatorami.
- Słuchawki należy trzymać w odległości przynajmniej 15 cm od wszczepionego defibrylatora lub rozrusznika serca.
- Nie dopuszczać, aby ktoś, kto nosi słuchawki, kładł głowę na Państwa klatce piersiowej.
- Nie wkładać słuchawek do kieszeni na klatce piersiowej.
- Nie zawieszać słuchawek wokół szyi, tak aby wysiały na wysokości klatki piersiowej.

⚠ UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO SZKÓD MATERIALNYCH!

- Ten produkt nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika.
- Nie umieszczać płonących świec lub innych otwartych płomieni w pobliżu produktu.

- Produkt należy sprawdzić przed każdym użyciem! W przypadku wykrycia uszkodzenia produktu lub kabla połączeniowego należy zaprzestać jego używania!
- W razie zauważenia dymu lub niezwykajnych odgłosów lub zapachów niezwłocznie odłączyć produkt od gniazda słuchawek.
- Kabel wyjmować z gniazda zawsze za wtyczkę.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń promieniujących ciepło!
- Nie wrzucać produktu do ognia i nie narażać na wysokie temperatury.
- Upewnić się, że na słuchawki nie mogą działać żadne bezpośrednie źródła ciepła (np. ogrzewanie).
- Unikać wszelkiego kontaktu z przyskakującą lub kapiącą wodą oraz żrącymi cieczami i nie używać słuchawek w pobliżu wody. W szczególności nie należy zanurzać słuchawek w cieczy; upewnić się, że w pobliżu słuchawek lub na nim nie stawia się naczyń z wypełnionych cieczą, takich jak wazony lub napoje.
- Słuchawek nie należy używać w bezpośrednim pobliżu pól magnetycznych (np. głośników).
- Słuchawek nie należy narażać na żadne ekstremalne wahania temperatury, ponieważ mogą one spowodować kondensację i zwarcia elektryczne. Jeśli słuchawki mimo to były narażone na ekstremalne wahania temperatury, przed użyciem należy odczekać (ok. 2 godziny), aż słuchawki osiągną temperaturę otoczenia.
- Zwrócić uwagę na to, aby słuchawki nie były narażone na nadmierne wstrząsy i wibracje.
- Upewnić się, że na kablu połączeniowym nie są postawione żadne obiekty i że kabel nie jest prowadzony nad ostrymi krawędziami, w innym razie może zostać uszkodzony.
- Nie należy próbować otwierać produktu! Nie zawiera żadnych części wewnętrznych, które wymagają konserwacji.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WSKUTEK OGRANICZONEGO POSTRZEGANIA! Nie używać słuchawek podczas jazdy samochodem, jazdy rowerem, obsługi maszyny lub w innych sytuacjach, w których ograniczone postrzeganie odgłosów otoczenia może zagrozić Państwu lub innym osobom. Przestrzegać również postanowień ustawowych i przepisów kraju, w którym używana są słuchawki.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Produktu nie wolno w żadnym wypadku używać w ruchu drogowym.

-  **OSTROŻNIE! WYSOKIE CIŚNIENIE AKUSTYCZNE!** Ostrożnie przy użyciu słuchawek. Stosowanie słuchawek przez dłuższy czas oraz z wysokim poziomem głośności może prowadzić do uszkodzenia słuchu użytkownika. Najpierw należy ustawić mniejszą głośność i dopasować ją do przyjemnego poziomu. Słuchawek używać zawsze tak, aby móc słyszeć dźwięki otoczenia.

● Przed uruchomieniem

- ① **Wskazówka:** Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić zawartość opakowania pod kątem kompletności i integralności!

● Sposób użycia słuchawki

- Włożyć wtyk 3,5 mm 5 kabla audio do gniazda 3,5 mm odtwarzacza.
- Uruchomić listę odtwarzania na swoim odtwarzaczu. Głośność muzyki można ustawiać jedynie na odtwarzaczu.

● Zakładanie słuchawek

Jeśli to konieczne, można dopasować słuchawki do rozmiaru głowy: Głośniki [2] są do tego zamocowane na plastikowej szynie w pałąku [1]. Należy ustawić je tak, aby uzyskać optymalny komfort noszenia. Przestrzegać oznaczenia „L” (= lewy) i „R” (= prawy).

Wskazówka: według upodobania przymocować dwa wymienne magnesy z motywem Psiego Patrolu [7] na zewnątrz głośników za pomocą nauszników [2].

● Udostępnianie muzyki

Jeśli słucha się muzyki za pomocą tych słuchawek, można utworzyć połączenie poprzez wyjście jack 3,5 mm [6] z innym urządzeniem takim jak słuchawki lub głośniki.

● Funkcja przycisku

Przycisk [4] ma następujące funkcje:

Naciśnięcie raz:	odtwarzanie/pauza ►
Naciśnięcie raz:	odebranie/zakończenie połączenia ☎
Naciśnięcie dwa razy:	następny utwór
Naciśnięcie trzy razy:	poprzedni utwór

● Czyszczenie

UWAGA

Możliwe uszkodzenie produktu!

- Upewnić się, że podczas czyszczenia do produktu nie wniknie wilgoć, aby uniknąć uszkodzenia produktu i wymaganej z tego powodu naprawy.
- Produkt czyścić jedynie lekko wilgotną szmatką i łagodnym środkiem do czyszczenia!

● Przechowywanie w przypadku nieużywania

- Produkt przechowywać w suchym otoczeniu, aby nie był narażony na kurz ani bezpośrednie promienie słoneczne.

● Usuwanie usterek

● = Co mogę zrobić, jeśli słuchawki po podłączeniu do odtwarzacza nie działają?

- = Sprawdzić połączenie kabla audio między słuchawkami a gniazdem 3,5 mm odtwarzacza. Wtyk 3,5 mm 5 musi być stale podłączony. Alternatywnie użytkownik musi wypróbować inny odtwarzacz.

● Utylizacja

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:

1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udzieli urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE +
NOTICE



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 502750_2407) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symbolyStrana 73

Úvod.....Strana 73

Použití ke stanovenému účelu.....Strana 73

Upozornění k ochranným známkám.....Strana 73

Obsah dodávkyStrana 74

Popis dílůStrana 74

Technická dataStrana 74

Bezpečnostní pokynyStrana 75

Před uvedením do provozu.....Strana 77

Použití sluchátek.....Strana 77

Nasazení sluchátek.....Strana 78

Sharing hudby.....Strana 78

Funkce tlačítek.....Strana 78

ČištěníStrana 78

Skladování.....Strana 79

Odstranění poruchStrana 79

Odstranění do odpaduStrana 79

Záruka.....Strana 80

Postup v případě uplatňování zárukyStrana 81

Servis.....Strana 81

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze, na zařízení a na obalu jsou použita následující výstražná upozornění:

 	Bezpečnostní pokyny Instrukce
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání má za následek vážné zranění nebo smrt.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí se střední stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání má za následek vážné zranění nebo smrt.
	POZOR! Tento symbol se signálním slovem „Pozor“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“, označuje nebezpečí vzniku věcných škod.
	Výstraha s tímto symbolem poukazuje na možná poškození sluchu. Vyhýbejte se dlouhodobé nadměrné hlasitosti.
	POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „Poznámka“ poskytuje další užitečné informace.
	Tento symbol znamená, že před použitím výrobku je třeba si přečíst návod k použití.
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.

Dětská sluchátka

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci.

Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je spotřební elektronické zařízení. Tato dětská sluchátka (dále jen „výrobek“) jsou určena k přenosu zvuku z chytrého telefonu, počítače nebo podobného přehrávacího zařízení prostřednictvím audiokabelu s konektorem 3,5 mm. Tento výrobek je určený pro děti.

Nesmí se používat ke komerčním účelům. Všechna ostatní použití jsou považována za nesprávná. Na všechny nároky vyplývající z nesprávného používání nebo neoprávněných úprav výrobku se záruka nevztahuje. Všechna tato použití jsou prováděna na vlastní nebezpečí.

● Upozornění k ochranným známkám

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL a všechny příslušné názvy, loga a charaktery, stejně jako logo SPIN MASTER, jsou ochranné známky společnosti Spin Master Ltd.. Použité na základě licence. Nickelodeon a všechny související tituly a loga jsou ochranné známky společnosti Viacom International Inc.

Všechny další názvy a výrobky mohou být značky nebo registrované chráněné značky příslušných vlastníků.

● Obsah dodávky

- i Poznámka:** Vyjměte výrobek a návod k použití z obalu a odstraňte všechny obalové materiály.

1 Dětská sluchátka	1 Návod k použití
4 Výměnné magnety s motivy Tlapková patrola	

● Popis dílů

1 Hlavový most	6 Výstup pro konektor 3,5 mm
2 Reproduktor s náušníky	7 Výměnný magnet s motivem Tlapková patrola
3 Mikrofon	8 Stručný návod
4 Tlačítko	
5 Zástrčka 3,5 mm	

● Technická data

Rozměry:	cca 172 mm x 136 mm x 66 mm
Hmotnost:	cca 150 g (bez magnetů) cca 175 g (s magnety)
Délka audio kabelu:	cca 101 cm (+/-5 cm)
Provozní teplota:	5 °C - 35 °C
Vlhkost vzduchu (bez kondenzace):	10 % - 70 %
Skladovací teplota:	0 °C - 40 °C
Napětí indikace širokého pásma (SPCV):	489 mV ± 10 %

Reproduktor

Velikost ovladače:	40 mm
Impedance:	32 Ω ± 4,8 Ω
Citlivost:	85 dB ± 3 dB (při 1 mW, 1 kHz)
Rozsah frekvencí:	20 Hz až 20 kHz



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE SEZNAMTE SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A NÁVODEM K POUŽITÍ! POKUD TENTO PRODUKT PŘEDÁTE DALŠÍM OSOBÁM, PŘEDEJTE JIM TAKÉ VŠECHNY DOKUMENTY!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A RIZIKO NEHODY PRO KOJENCE A DĚTI!

⚠ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ! Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s ním související nebezpečí. Obalový materiál není hračka.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu. Výrobek není hračka.
- Výrobek je nutné opravit, pokud je poškozený, například pokud je poškozené těleso, do přístroje vnikly kapaliny nebo předměty nebo pokud byl výrobek vystavený dešti anebo vlhkosti.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA PRO NOSITELE IMPLANTOVANÝCH DEFIBRILÁTORŮ NEBO KARDIOSTIMULÁTORŮ!

- ⚠ VÝSTRAHA!** Používání výrobku může být nebezpečné pro osoby s kardiostimulátory a implantovanými defibrilátory.
- Sluchátka udržujte ve vzdálenosti nejméně 15 cm od implantovaného defibrilátoru nebo kardiostimulátoru.
 - Nedovolte nikomu se sluchátky na uších, aby si opřel hlavu o vaši hrud'

- Nevkládejte sluchátka do vaší náprsní kapsy.
- Nezavěšujte si sluchátka na krk tak, aby visela v úrovni hrudníku.

⚠ UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!

- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by mohl uživatel provádět údržbu.
- Do blízkosti výrobku neumísťujte zapálené svíčky ani jiné otevřené ohně.
- Kontrolujte výrobek před každým použitím! Jestliže dojde k poškození výrobku nebo připojovacího kabelu, přestaňte je používat!
- Pokud zjistíte kouř, neobvyklé zvuky nebo zápach, okamžitě odpojte výrobek od zdířky pro sluchátka.
- Kabel vytahujte ze zdířky vždy jen za zástrčku.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla, např. topných těles nebo jiných zařízení, která vyzařují teplo!
- Nevhazujte výrobek do ohně ani ho nevystavujte vysokým teplotám.
- Dbejte na to, aby na sluchátka nepůsobily žádné přímé zdroje tepla (např. topení).
- Vyhýbejte se kontaktu se stříkající a kapající vodou stejně jako s žíravými kapalinami a nepoužívejte sluchátka v blízkosti vody. Sluchátka by se neměla ponořovat do tekutin; na sluchátka ani do jejich blízkosti nepokládajte žádné nádoby s tekutinami, jako jsou vázy nebo nápoje.
- Sluchátka by se neměla používat v bezprostřední blízkosti magnetických polí (např. reproduktorů).
- Sluchátka by neměla být vystavována extrémním teplotním výkyvům, protože ty mohou způsobit kondenzaci vody a elektrické zkraty. Pokud byla sluchátka přesto vystavena extrémním teplotním výkyvům, počkejte před jejich použitím, dokud nedosáhnou okolní teploty (přibližně 2 hodiny).
- Dbejte na to, aby nebyla sluchátka vystavena nadměrným nárazům a vibracím.

- Dbejte na to, aby nestály na připojovacím kabelu žádné předměty a aby kabel vedený přes ostré hrany, protože jinak by mohlo dojít k jeho poškození.
- Nepokoušejte se výrobek otevřít! Nemá žádné vnitřní díly, které by vyžadovaly údržbu.

⚠ NEBEZPEČÍ V DŮSLEDKU OMEZENÉHO VNÍMÁNÍ! Nepoužívejte sluchátka při řízení auta, jízdě na kole, obsluze strojů nebo v jiných situacích, kdy by omezené vnímání okolního hluku mohlo ohrozit vás nebo jiné osoby. Dbejte také na právní ustanovení země, ve které sluchátka používáte.

⚠ NEBEZPEČÍ! V žádném případě se výrobek nesmí používat v silničním provozu.

-  **POZOR! VYSOKÝ AKUSTICKÝ TLAK!** Pozor při používání sluchátek. Používání sluchátek delší dobu s nastavenou vysokou hlasitostí může způsobit poškození sluchu uživatele. Vždy nejprve nastavte nízkou hlasitost a následně ji upravte tak, aby vám byla příjemná. Sluchátka používejte tak, abyste mohli vnímat zvuky v okolním prostředí.

● Před uvedením do provozu

- i Poznámka:** Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu balení!

● Použití sluchátek

- Zastrčte zástrčku 3,5 mm **5** audio kabelu do zdířky 3,5 mm Vašeho přehrávacího přístroje.
- Nastartujte Playlist na Vašem přehrávacím přístroji. Hlasitost hudby můžete nastavit na přehrávacím přístroji.

● Nasazení sluchátek

V případě potřeby můžete sluchátka přizpůsobit velikosti Vaší hlavy: Reprodukory [2] jsou k tomu připevněny na umělohmotné kolejničky můstku [1]. Nastavte reproduktory tak, abyste měli zajištěný optimální komfort při nošení. Dbejte na označení „L“ (= levý) a „R“ (= pravý).

Upozornění: Upevněte podle svého uvážení dva výměnné magnety s motivem Tlapková patrola [7] na vnější strany reproduktorů s náušníky [2].

● Sharing hudby

Pokud s těmito sluchátky posloucháte hudbu, můžete pomocí výstupu s konektorem 3,5 mm [6] připojit jiné zařízení, například sluchátka nebo reproduktory.

● Funkce tlačítek

Tlačítko [4] má následující funkce:

- Jedno klepnutí: přehrávání/pauza ►||
- Jedno klepnutí: přijmout/ukončit hovor ☎
- Dvě klepnutí: další skladba
- Tři klepnutí: předchozí skladba

● Čištění

POZOR

Možná poškození výrobku!

- Dávejte pozor, aby se při čištění nedostala do výrobku vlhkost, zabrání tím později potřebným opravám.
- Výrobek čistěte mírně navlhčeným hadrem a slabým čistícím prostředkem!

● Skladování

- Výrobek skladujte v suchém prostředí, chráněný před prachem a sluncem.

● Odstranění poruch

- = **Co mohu udělat, když sluchátka po připojení na přehrávací přístroj nefungují?**
- = Zkontrolujte spojení audio kabelem mezi sluchátky a zdírkou 3,5 mm přehrávacího přístroje. Zástrčka 3,5 mm 5 musí být pevně připojená. Alternativně musí uživatel vyzkoušet spojení s jiným přehrávacím přístrojem.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního

domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů
užitkovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podle-
hají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustro-
vaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním peč-
livě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná
práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou
zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba za-
číná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bez-
pečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.
Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu,
musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materi-
álu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme
nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To
platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 502750_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly ... Strana 83

Úvod Strana 84

Používanie v súlade s určeným účelom Strana 84

Poznámky k ochrannej značke Strana 85

Obsah dodávky Strana 85

Popis častí Strana 85

Technické údaje Strana 85

Bezpečnostné upozornenia Strana 86

Pred uvedením do prevádzky Strana 89

Používanie sluchátiek Strana 89

Nasadenie sluchátiek Strana 89

Šírenie hudby Strana 89

Funkcia tlačidla Strana 89

Čistenie Strana 90

Skladovanie v prípade nepoužívania Strana 90

Odstraňovanie porúch Strana 90

Likvidácia Strana 90

Záruka Strana 92

Postup v prípade poškodenia v záruke Strana 93

Servis Strana 93

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na zariadení a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:

	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ upozorňuje na nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, v prípade, že sa mu nepredídete, vedie k ťažkým poraneniam alebo smrti.
	VAROVANIE! Tento symbol so signálnym slovom „Varovanie“ upozorňuje na nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ťažkým poraneniam alebo k smrti.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ upozorňuje na nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, v prípade, že sa mu nepredídete, môže viesť k ľahkým alebo stredným poraneniam.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ upozorňuje na nebezpečenstvo možných materiálnych škôd.
	Varovanie s týmto symbolom upozorňuje na možné poškodenie sluchu. Zabráňte príliš vysokej hlasitosti počas dlhšej doby.
	POZNÁMKA: Tento symbol so signálnym slovom „Poznámka“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	Tento symbol znamená, že pred použitím výrobku je potrebné riadiť sa návodom na obsluhu.
	Jednosmerný prúd/napätie

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu, na zariadení a na obale sa používajú nasledujúce výstražné upozornenia a symboly:



Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

Detské slúchadlá

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je spotrebné elektronické zariadenie. Tieto slúchadlá pre deti (ďalej len „výrobok“) sú určené na prenos zvuku zo smartfónu, počítača alebo podobného prehrávacieho zariadenia prostredníctvom 3,5 mm audiokábla. Tento výrobok je určený na používanie deťmi.

Nesmie sa používať na komerčné účely. Všetky ostatné použitia sa považujú za nevhodné. Všetky nároky spôsobené nesprávnym používaním alebo neoprávnenou úpravou výrobku nie sú predmetom záruky. Všetky tieto použitia sú na vaše vlastné riziko.

● Poznámky k ochrannej značke

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL a všetky súvisiace názvy, logá a postavy, ako aj logo SPIN MASTER sú ochranné známky spoločnosti Spin Master Ltd. Použité na základe licencie. Nickelodeon a všetky súvisiace názvy a logá sú ochranné známky spoločnosti Viacom International Inc.

Všetky ďalšie názvy a výrobky môžu byť ochrannou značkou alebo registrovanou ochrannou značkou ich príslušných vlastníkov.

● Obsah dodávky

i Poznámka: Vyberte výrobok a návod na obsluhu z obalu a odstráňte všetok obalový materiál.

- | | |
|--|--------------------|
| 1 detské slúchadlá | 1 návod na obsluhu |
| 4 vymeniteľné magnety s motívmi Paw Patrol | |

● Popis častí

- | | |
|---------------------------|---|
| 1 Oblúk | 6 3,5 mm výstup jack |
| 2 Reprodukory s náušníkmi | 7 Vymeniteľný magnet s motívom Paw Patrol |
| 3 Mikrofón | 8 Krátky návod |
| 4 Tlačidlo | |
| 5 3,5 mm konektor jack | |

● Technické údaje

- | | |
|----------------------|------------------------------|
| Rozmery: | cca. 172 mm x 136 mm x 66 mm |
| Hmotnosť: | cca. 150 g (bez magnetov) |
| | cca. 175 g (s magnetmi) |
| Dĺžka audiokábla: | cca. 101 cm (+/-5 cm) |
| Prevádzková teplota: | 5 °C–35 °C |

Vlhkosť vzduchu (žiadna kondenzácia):	10 %–70 %
Teplota skladovania:	0 °C–40 °C
Širokopásmové napätie (SPCV):	489 mV ± 10 %

Reproduktor

Veľkosť ovládača:	40 mm
Impedancia:	32 Ω ± 4,8 Ω
Citlivosť:	85 dB ± 3 dB (pri 1 mW, 1 kHz)
Frekvenčný prenos:	20 Hz až 20 kHz



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI A NÁVODMI NA POUŽITIE! AK TENTO VÝROBOK ODOVZDÁVATE ĎALŠÍM OSOBÁM, ODOVZDAJTE IM AJ VŠETKY DOKUMENTY!

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE DOJČATÁ A DETI!

- ⚠ NEBEZPEČENSTVO! NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenía. Deti často podceňujú s tým súvisiace nebezpečenstvá. Obalový materiál nie je hračka.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú príslušným rizikám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Výrobok nie je určený na hranie.

- Výrobok je potrebné opraviť, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený, napríklad ak je poškodený kryt, ak do zariadenia prenikli kvapaliny alebo predmety, alebo ak bol výrobok vystavený dažďu alebo vlhkosti.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA PRE NOSITEĽOV IMPLANTOVANÝCH DEFIBRILÁTOROV ALEBO KARDIOSTIMULÁTOROV!

- ⚠ VAROVANIE!** Používanie výrobku môže byť nebezpečné pre ľudí s kardio stimulátormi a implantovanými defibrilátormi.
- Slúchadlá držte vo vzdialenosti najmenej 15 cm od implantovaného defibrilátora alebo kardio stimulátora.
 - Nedovoľte, aby si niekto so slúchadlami položil hlavu na vašu hrud'.
 - Nevkladajte si slúchadlá do náprsného vrečka.
 - Nezavesujte si slúchadlá okolo krku tak, že visia vo výške hrudníka.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO MATERIÁLNYCH ŠKÔD!

- Tento výrobok neobsahuje diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.
- V blízkosti výrobku neumiestňujte horiace sviečky ani iné zdroje otvoreného ohňa.
- Pred každým použitím výrobok skontrolujte! Ak zistíte poškodenie na výrobku alebo pripojovacom kábli, prestaňte ho používať!
- Ak spozorujete dym alebo nezvyčajné zvuky či pachy, okamžite odpojte výrobok zo zdierky na slúchadlá.
- Kábel vždy vyťahujte zo zdierky za konektor.
- Nepoužívajte výrobok v blízkosti zdrojov tepla, napr. radiátorov alebo iných zariadení, ktoré vyžarujú teplo!
- Nehádzajte výrobok do ohňa a nevystavujte ho vysokým teplotám.
- Uistite sa, že na slúchadlá nepôsobia žiadne priame zdroje tepla (napr. kúrenie).
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu so striekajúcou a kvapkajúcou vodou, ako aj so žieravými kvapalinami a nepoužívajte slúchadlá v blízkosti

vody. Slúchadlá by sa najmä nemali ponoriť do tekutiny; na slúchadlá ani do ich blízkosti neumiestňujte nádoby s tekutinou, napríklad vázy alebo nápoje.

- Slúchadlá by sa nemali používať v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktorov).
- Slúchadlá by nemali byť vystavené extrémnym výkyvom teplôt, pretože by mohli spôsobiť kondenzáciu a elektrické skraty. Ak boli slúchadlá napriek tomu vystavené extrémnym výkyvom teplôt, pred použitím počkajte (cca 2 hodiny), kým slúchadlá dosiahnu teplotu okolia.
- Dbajte na to, aby slúchadlá neboli vystavené nadmerným otrasom a vibráciám.
- Uistite sa, že na pripojovacom kábli nie sú umiestnené žiadne predmety a že kábel nevedie cez ostré hrany, pretože inak by sa mohol poškodiť.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť výrobok! Neobsahuje vnútorné diely, ktoré by si vyžadovali údržbu.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO V DÔSLEDKU OBMEDZENÉHO VNÍ-
MANIA!** Slúchadlá nepoužívajte pri jazde autom, na bicykli, pri prevádzke strojov alebo v iných situáciách, v ktorých by obmedzené vnímanie okolitého hluku mohlo ohroziť vás alebo iné osoby. Dodržiavajte zákonné ustanovenia a predpisy krajiny, v ktorej slúchadlá používate.

⚠ NEBEZPEČENSTVO! Tento výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať v cestnej premávke.

-  **POZOR! VYSOKÝ AKUSTICKÝ TLAK!** Dbajte na opatrnosť pri používaní slúchadiel. Dlhodobé používanie slúchadiel s vysokou hlasitosťou môže viesť k poškodeniu sluchu používateľa. Najskôr vždy nastavte nízku hlasitosť a prispôbte ju na príjemnú hladinu. Slúchadlá používajte vždy tak, aby bolo zaručené vnímanie okolitého hluku.

● Pred uvedením do prevádzky

i Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte úplnosť a neporušenosť obsahu balenia!

● Používanie sluchátiek

- Zastrčte 3,5 mm zástrčku [5] audio-kábla do 3,5 mm zásuvky Vášho prehrávacieho prístroja.
- Na prehrávacom prístroji spustíte zoznam skladieb. Teraz môžete nastaviť hlasitosť hudby na prehrávacom prístroji.

● Nasadenie sluchátiek

Ak je to potrebné, môžete sluchátka prispôbiť veľkosti Vašej hlavy: Reprodukory [2] sú na držiaku [1] upevnené pomocou plastovej koľajničky.

Nastavte ich tak, aby bol zaručený optimálny komfort pri nosení.

Dbajte na označenie „L“ (= vľavo) a „R“ (= vpravo).

Poznámka: Pripevnite dva vymeniteľné magnety s motívom Paw Patrol [7] na vonkajšiu stranu reproduktorov s náušníkmi [2] podľa vlastného výberu.

● Šírenie hudby

Ak počúvate hudbu pomocou týchto slúchadiel, môžete pomocou 3,5 mm výstupu jack [6] vytvoriť spojenie s iným zariadením, ako napr. slúchadlami alebo reproduktorom.

● Funkcia tlačidla

Tlačidlo [4] má nasledujúce funkcie:

Ťuknite raz: prehrávanie/pozastavenie ►||

Ťuknite raz: prijať hovor/ukončiť hovor ☎

Ťuknite dvakrát: ďalšia skladba

Ťuknite trikrát: predchádzajúca skladba

● Čistenie

POZOR

Možné poškodenie výrobku!

- Zaistite, aby počas čistenia neprenikla vlhkosť, aby ste predišli poškodeniu výrobku a z tohto dôvodu potrebnej oprave.
- Výrobok čistite iba jemne navlhčenou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom!

● Skladovanie v prípade nepoužívania

- Výrobok skladujte iba v suchom prostredí, aby nebol vystavený prachu a priamemu slnečnému žiareniu.

● Odstraňovanie porúch

● = **Čo môžem robiť, keď sluchátka po zapojení na prehrávací prístroj nefungujú?**

- = Skontrolujte audio-káblové spojenie medzi sluchátkami a 3,5 mm zásuvkou prehrávacieho prístroja. 3,5 mm zástrčka 5 musí byť pevne pripevnená. Alternatívne musí používateľ vyskúšať iný prehrávací prístroj.

● Likvidácia

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98:

Spojené látky.

Výrobok:



Informácie o možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku získate na Vašej správe obce alebo mesta.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ.

Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 502750_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 95
Introducción	Página 96
Especificaciones de uso.....	Página 96
Indicaciones sobre marcas registradas	Página 96
Volumen de suministro	Página 97
Descripción de los componentes	Página 97
Características técnicas	Página 97
Indicaciones de seguridad	Página 98
Antes de la puesta en marcha	Página 101
Utilizar los auriculares	Página 101
Ponerse los auriculares	Página 101
Compartir música.....	Página 101
Funciones de botones	Página 102
Limpieza	Página 102
Almacenamiento en caso de no utilización	Página 102
Solución de problemas	Página 102
Desecho	Página 103
Garantía	Página 104
Tramitación de la garantía	Página 105
Asistencia.....	Página 105

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el presente manual de instrucciones, en el dispositivo y en el empaque se emplean las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:

	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso
	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra indicativa «Peligro» señala un peligro con un nivel de riesgo alto que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra «Advertencia» indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	¡PRECAUCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «Precaución» indica un peligro con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	¡ATENCIÓN! Este símbolo con la palabra indicativa «Atención» indica el peligro de que pueda producirse un daño material.
	Una advertencia con este símbolo indica posibles daños auditivos. Evite un volumen demasiado alto durante un periodo de tiempo prolongado.
	NOTA: Este símbolo con la palabra indicadora «Nota» ofrece información útil.
	Este símbolo significa que deben tenerse en cuenta las instrucciones de uso antes de utilizar el producto.
	Corriente/tensión continua
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

Auriculares de diadema infantiles

● **Introducción**



Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Especificaciones de uso**

Este producto es un aparato electrónico de consumo. Estos auriculares infantiles (en adelante denominados «Producto») están previstos para transmitir sonido desde un smartphone, un ordenador u otro dispositivo reproductor similar a través de una conexión por cable de audio de 3,5-mm. Este producto ha sido diseñado para ser utilizado por niños.

No debe utilizarse con fines comerciales. Cualquier otro uso se considera inadecuado. Cualquier reclamación debida a un uso inadecuado o una modificación no autorizada del producto no quedará cubierta por la garantía. Todos estos usos se efectúan bajo su propia responsabilidad.

● **Indicaciones sobre marcas registradas**

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL y todos los títulos, logotipos y personajes relacionados, así como el logotipo SPIN MASTER, son marcas registradas de Spin Master Ltd. Usado bajo licencia. Nickelodeon y todos

los títulos y logotipos relacionados son marcas comerciales de Viacom International Inc.

Todos los demás nombres y productos pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de su propietario correspondiente.

● Volumen de suministro

i Nota: Saque el producto y el manual de instrucciones del paquete y retire todo el material de embalaje.

1 auriculares de diadema infantiles 1 manual de instrucciones
4 imanes intercambiables con
diseño de la Patrulla Canina

● Descripción de los componentes

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Diadema | 6 Salida de conector de audio de 3,5 mm |
| 2 Altavoces con almohadillas | 7 Imanes intercambiables con diseño de la Patrulla Canina |
| 3 Micrófono | 8 Guía de inicio rápido |
| 4 Botón | |
| 5 Conector de 3,5 mm | |

● Características técnicas

Medidas:	aprox. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Peso:	aprox. 150 g (sin imanes) aprox. 175 g (con imanes)
Longitud del cable de audio:	aprox. 101 cm (+/-5 cm)
Temperatura de funcionamiento:	5 °C–35 °C
Humedad del aire (sin condensación):	10%–70%
Temperatura de almacenamiento:	0 °C–40 °C

Tensión de identificación de banda
ancha (SPCV):

489 mV $\pm$ 10 %

Altavoces

Tamaño del controlador:

40 mm

Impedancia:

32 Ω $\pm$ 4,8 Ω

Sensibilidad:

85 dB $\pm$ 3 dB (α 1 mW, 1 kHz)

Frecuencia:

20 Hz–20 kHz



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI ENTREGA ESTE PRODUCTO A TERCEROS, ADJUNTE TAMBIÉN TODOS LOS DOCUMENTOS!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!

⚠ ¡PELIGRO! ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. El material de embalaje supone peligro de asfixia. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros asociados. El material de embalaje no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o conocimientos, siempre y cuando estén supervisados o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros asociados. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión. El producto no es un juguete.

- Es necesario reparar el producto si se ha dañado de cualquier forma, por ejemplo, si la carcasa está dañada, si han penetrado líquidos u objetos en el aparato o si el producto ha sido expuesto a lluvia o humedad.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE PARA PORTADORES DE DESFIBRILADORES IMPLANTADOS O MARCAPASOS!

- ⚠ ¡ADVERTENCIA!** El uso del producto puede ser peligroso para personas que lleven marcapasos o desfibriladores implantados.
- Mantenga los auriculares a al menos 15 cm de distancia de su desfibrilador implantado o marcapasos.
 - No deje que nadie que lleve los auriculares coloque su cabeza en su pecho.
 - No guarde los auriculares en su bolsillo del pecho.
 - No se cuelgue los auriculares del cuello de modo que cuelguen a la altura del pecho.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE DAÑOS MATERIALES!

- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario.
- No coloque velas encendidas u otras fuentes de fuego vivas cerca del producto.
- ¡Antes de cada uso revise el producto! ¡Detenga el uso si se producen daños en el producto o en el cable de conexión!
- Si nota humo o sonidos u olores inusuales, desconecte el producto inmediatamente de la clavija de los auriculares.
- Extraiga siempre el cable de la clavija por el conector.
- ¡No utilice el producto cerca de fuentes de calor p. ej. radiadores u otros aparatos que irradian calor!
- No arroje el producto al fuego ni lo exponga a temperaturas altas.
- Asegúrese de que ninguna fuente de calor directa (p. ej. calefacción) puede afectar a los auriculares.

- Evite cualquier contacto con salpicaduras y gotas de agua, así como líquidos corrosivos, y no utilice los auriculares cerca del agua. En particular, los auriculares no deben sumergirse en líquidos; no coloque recipientes con líquidos, por ejemplo, jarrones o bebidas, encima o cerca de los auriculares.
- Los auriculares no deben utilizarse en las inmediaciones de campos magnéticos (p. ej. altavoces).
- Los auriculares no deben exponerse a oscilaciones de temperatura extremas, ya que esta puede provocar condensación y cortocircuitos eléctricos. Si aun así los auriculares se han expuesto a oscilaciones de temperatura extremas, espere (aprox. 2 horas) antes del uso hasta que los auriculares hayan alcanzado la temperatura ambiente.
- Asegúrese de que los auriculares no se exponen a sacudidas y vibraciones excesivas.
- Asegúrese de que no se coloque ningún objeto sobre el cable de conexión y que el cable no pase por bordes afilados, ya que, de lo contrario, podría dañarse.
- ¡No intente abrir el producto! No contiene piezas internas que requieran mantenimiento.

⚠ ¡PELIGRO POR PERCEPCIÓN REDUCIDA! No utilice los auriculares cuando vaya en coche, vaya en bicicleta, maneje una máquina o se halle en otras situaciones en las que una percepción reducida del sonido ambiente pueda poner en peligro a usted o a otras personas. Tenga en cuenta también las disposiciones y normativas legales del país en el que utilice los auriculares.

⚠ ¡PELIGRO! Este producto no puede utilizarse en ningún caso durante la circulación por vías públicas.

■ **¡PRECAUCIÓN, PRESIÓN ACÚSTICA ELEVADA!**



Precaución al utilizar los auriculares. La utilización de unos auriculares durante un periodo prolongado de tiempo y a un volumen elevado puede provocar daños auditivos al usuario. En

un primer momento, seleccione siempre un volumen bajo y ajústelo a un nivel agradable. Utilice siempre auriculares de tal forma que se garantice la percepción del sonido ambiente.

● **Antes de la puesta en marcha**

- ❗ **Nota:** Retire todo el material de embalaje del producto.
- ❑ ¡Antes de la puesta en funcionamiento compruebe la integridad del contenido del envoltorio!

● **Utilizar los auriculares**

- ❑ Inserte la toma de 3,5 mm [5] del cable de audio en la conexión de 3,5 mm del aparato reproductor.
- ❑ Inicie una lista de reproducción en el aparato reproductor. El volumen de la música solo puede regularse desde el aparato de reproducción.

● **Ponerse los auriculares**

Si es necesario, puede ajustar los auriculares al tamaño de su cabeza: Los altavoces [2] están fijados a la diadema [1] por medio de un riel de plástico. Oriéntelo de tal forma que le resulte cómodo.

Tenga en cuenta las marcas „L“ (= izquierda) y „R“ (= derecha).

Nota: si lo desea, puede colocar dos imanes intercambiables con diseño de la Patrulla Canina [7] en el exterior de los altavoces con almohadillas [2].

● **Compartir música**

Cuando escuche música con estos auriculares, puede establecer una conexión con otro aparato como unos auriculares o unos altavoces mediante la salida de conector de audio de 3,5 mm [6].

● Funciones de botones

El botón 4 tiene las siguientes funciones:

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| Pulsar una vez: | Reproducción/Pausa ► |
| Pulsar una vez: | Aceptar llamada/Finalizar llamada ☎ |
| Pulsar dos veces: | Siguiente canción |
| Pulsar tres veces: | Canción anterior |

● Limpieza

⚠ ATENCIÓN

¡Posibles daños en el producto!

- Durante la limpieza asegúrese de que no entra humedad en el producto para evitar que se dañe y que haya que repararlo.
- ¡Limpie el producto con un paño ligeramente humedecido y un detergente suave!

● Almacenamiento en caso de no utilización

- Guarde el producto en un lugar seco y protegido del polvo en el que no reciba la acción directa del sol.

● Solución de problemas

● = **¿Qué hacer si los auriculares no funcionan después de haberlos conectado a un aparato reproductor de música?**

- = Compruebe la conexión del cable de audio entre los auriculares y la conexión de 3,5 mm del aparato de reproducción. La toma de 3,5 mm 5 debe estar bien insertada. De lo contrario, deberá probarse otro aparato de reproducción.

● Desecho

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Para obtener información sobre las posibilidades de eliminación del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseché los productos adecuadamente.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 502750_2407) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarsler og symboler	Side 107
---	----------

Indledning	Side 108
Formålsbestemt anvendelse	Side 108
Information om varemærker	Side 108
Leverede dele	Side 109
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 109
Tekniske data.....	Side 109

Sikkerhedsanvisninger	Side 110
------------------------------------	----------

Inden ibrugtagningen	Side 112
-----------------------------------	----------

Anvendelse af hovedtelefoner	Side 112
Påsætning af hovedtelefoner.....	Side 113
Musik-sharing	Side 113
Knapfunktion	Side 113

Rengøring	Side 113
------------------------	----------

Lagring ved ikkebrug	Side 114
-----------------------------------	----------

Fejlfinding	Side 114
--------------------------	----------

Bortskaffelse	Side 114
----------------------------	----------

Garanti	Side 115
Afvikling af garantisager	Side 116
Service	Side 117

Anvendte advarsler og symboler

I denne betjeningsvejledning, på produktet og på emballagen anvendes følgende advarsler og symboler:

 	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	FARE! Dette symbol med signalordet "Fare" betegner en fare med et højt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, medfører en alvorlig personskade eller døden.
	ADVARSEL! Dette symbol med signalordet "Advarsel" betegner en fare med middel risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en alvorlig personskade eller døden.
	FORSIGTIG! Dette symbol med signalordet "Forsigtig" betegner en fare med lavt risikoniveau, som, hvis den ikke undgås, kan medføre en personskade af let eller middelsvær grad.
	OBS! Dette symbol med signalordet "OBS" henviser til, at der er fare for materielle skader.
	En advarsel med dette symbol henviser til faren for høreskader. Undgå en for høj lydstyrke over et længere tidsrum.
	BEMÆRK: Dette symbol med signalordet "Bemærk" giver yderligere nyttige informationer.
	Dette symbol betyder, at betjeningsvejledningen skal læses, før produktet tages i brug.
	Jævnstrøm/-spænding
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.

On-Ear hovedtelefoner

● Indledning



Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er et elektronisk apparat til forbrugere. Disse børnehovedtelefoner (nedenfor kaldet "produkt") er beregnet til at transmittere lyd fra en smartphone, computer eller lignende afspilningsenhed via en 3,5-mm-audio-kabeltilslutning. Dette produkt er beregnet til at blive brugt af børn.

Det må ikke benyttes til erhvervsmæssige formål. Enhver anden form for anvendelse anses som usagkyndig brug. Alle krav, der måtte følge af usagkyndig brug eller ubeføjede ændringer af produktet, dækkes ikke af garantien. En sådan brug eller ændring af produktet sker på eget ansvar.

● Information om varemærker

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL og alle tilhørende titler, logoer og karakterer samt SPIN MASTER-logoet er varemærker indehavet af Spin Master Ltd. Anvendes under licens. Nickelodeon og alle dermed forbundne titler og logoer er varemærker indehavet af Viacom International Inc.

Alle yderligere navne og produkter kan være varemærker eller indregistrerede varemærker indehavet af de respektive ejere.

● Leverede dele

- i Bemærk:** Tag produktet og betjeningsvejledningen ud af emballagen, og fjern samtligt emballagemateriale.

1 On-Ear hovedtelefoner	1 betjeningsvejledning
4 udskiftelige magneter med Paw Patrol-motiver	

● Beskrivelse af de enkelte dele

1 Bøjle	6 3,5-mm-jackudgang
2 Højttalere med ørepolstring	7 Udskiftelig magnet med Paw Patrol-motiv
3 Mikrofon	8 Kort vejledning
4 Knap	
5 3,5-mm-stik	

● Tekniske data

Mål:	Ca. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Vægt:	Ca. 150 g (uden magneter) Ca. 175 g (med magneter)
Længde audiokabel:	Ca. 101 cm (+/-5 cm)
Brugstemperatur:	5 °C–35 °C
Luftfugtighed (ingen kondensering):	10%–70%
Opbevaringstemperatur:	0 °C–40 °C
Spændingskvalitetsinterval (SPCV):	489 mV ± 10%

Højttalere

Driverstørrelse:	40 mm
Impedans:	32 Ω ± 4,8 Ω
Følsomhed:	85 dB ± 3 dB (ved 1 mW, 1 kHz)
Frekvenskarakteristik:	20 Hz til 20 kHz



Sikkerhedsanvisninger

INDEN DU TAGER PRODUKTET I BRUG, SKAL DU GØRE DIG FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS DU VIDEREGIVER DETTE PRODUKT TIL ANDRE, SKAL DU LADE ALLE DOKUMENTER FØLGE MED!

⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SPÆDBØRN OG BØRN!

- ⚠ FARE! KVÆLNINGSFARE!** Efterlad aldrig børn med emballagematerialet uden opsyn. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning. Børn undervurderer ofte farerne. Emballagematerialet er ikke legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og/eller viden, hvis det sker under opsyn, eller såfremt disse børn/personer er blevet instrueret i sikker brug af produktet og har forstået de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden at de er under opsyn. Produktet er ikke legetøj.
 - Det er påkrævet at reparere produktet, hvis det på den ene eller anden måde er beskadiget, f.eks. hvis huset er beskadiget, hvis væske eller genstande er trængt ind i produktet, eller hvis det er blevet udsat for regn eller fugt.

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE FOR BRUGERE AF IMPLANTEREDE DEFIBRILLATORER ELLER PACEMAKERE!

- ⚠ ADVARSEL!** Anvendelse af produktet kan være farlig for mennesker med pacemakere og implanterede defibrillatorer.
- Hold hovedtelefoner på en afstand af mindst 15 cm til implanterede defibrillator eller pacemakere.

- Tillad ikke personer, som har hovedtelefoner på, at lægge deres hoved på dit bryst.
- Put ikke hovedtelefoner i din brystlomme.
- Hæng ikke hovedtelefonerne omkring halsen, så de hænger i brysthøjde.

⚠ OBS! FARE FOR MATERIEL SKADE!

- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af brugeren.
- Placer ikke tændte stearinlys eller anden form for åben ild i nærheden af produktet.
- Kontroller produktet hver gang før brug! Indstil brugen, hvis der konstateres skader på produktet eller forbindelseskablet!
- Hvis du bemærker røg eller usædvanlig støj eller lugt, skal du straks tage stikket til hovedtelefonerne ud af produktet.
- Tag altid fat i selve stikket, når du trækker kablet ud af indtaget.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder såsom radiatorer eller andre apparater, der udsender varme!
- Kast ikke produktet ind i ild, og udsæt det ikke for høje temperaturer.
- Sørg for, at direkte varmekilder (f.eks. varmeapparat) ikke kan virke ind på hovedtelefonerne.
- Undgå enhver kontakt med stænk- og drypvand samt ætsende væsker, og brug ikke hovedtelefonerne i nærheden af vand. Navnlig gælder, at hovedtelefonerne ikke må dyppes i væske; stil ikke beholdere med væske, f.eks. vaser eller drikkevarer, på eller i nærheden af hovedtelefonerne.
- Hovedtelefonerne må ikke benyttes tæt på magnetfelter (f.eks. højttalere).
- Hovedtelefonerne må ikke udsættes for ekstreme temperaturudsving, da dette kan føre til kondensering og elektrisk kortslutning. Skulle hovedtelefonerne alligevel have været udsat for ekstreme temperaturudsving, skal du vente et stykke tid (ca. 2 timer), inden du tager dem i brug, så hovedtelefonerne har samme temperatur som omgivelserne.

- Pas på, at hovedtelefonerne ikke udsættes for kraftige rystelser og vibrationer.
- Sørg for, at der ikke stilles genstande på forbindelseskablet, og at kablet ikke føres hen over skarpe kanter, da det så vil kunne blive ødelagt.
- Prøv ikke at åbne produktet! Det indeholder ingen indvendige dele, som kræver vedligeholdelse.

⚠ FARE PGA. NEDSAT OPMÆRKSOMHED! Brug ikke hovedtelefonerne, mens du kører bil, cykel, betjener en maskine eller i andre situationer, hvor en nedsat opmærksomhed over for lyde i omgivelserne vil kunne være til fare for dig selv eller andre. Vær også opmærksom på lovmæssige bestemmelser og forskrifter i det land, hvor du anvender hovedtelefonerne.

⚠ FARE! Produktet må under ingen omstændigheder anvendes i trafikken.

-  **FORSIGTIG! - HØJT LYDTRYK!** Vær forsigtig ved anvendelse af hovedtelefonerne. Anvendelse af hovedtelefoner over et længere tidsrum og med høj lydstyrke kan føre til høreskader hos brugeren. Indstil altid først en lav lydstyrke, og tilpas den så til et behageligt niveau. Benyt altid hovedtelefoner på en sådan måde, at du stadig er i stand til at registrere lyde fra omgivelserne.

● Inden ibrugtagningen

i Bemærk: Fjern al emballage fra produktet.

- Kontrollér inden ibrugtagningen kompletheden og beskadigelsen af forpakningsindholdet!

● Anvendelse af hovedtelefoner

- Stik audiokablets 3,5-mm-stik 5 i afspilningsapparatets 3,5-mm-bøsning.
- Start en playliste på dit afspilningsapparat. Du kan kun indstille musikens lydstyrke på afspilningsapparatet.

● Påsætning af hovedtelefoner

Du kan, hvis nødvendigt, tilpasse hovedtelefonen til dit hoveds størrelse: Højttalerne [2] er fastgjort ved hjælp af en plastikskinne i bøjlen [1]. Indstil den sådan, at en optimal bærekomfort er garanteret.

Læg mærke til afmærkningen „L“ (= venstre) og „R“ (= højre).

Bemærk: Fastgør efter ønske to udskiftelige magneter med Paw Patrol-motiv [7] på højttalernes yderside med ørepolstring [2].

● Musik-sharing

Når du hører musik med disse hovedtelefoner, kan du oprette en forbindelse til en anden enhed såsom hovedtelefoner eller højttalere via 3,5-mm-jack-udgangen [6].

● Knapfunktion

Knappen [4] har følgende funktioner:

- Tryk en gang: Gengivelse/Pause ►||
- Tryk en gang: Besvar opkald/Afslut opkald ☎
- Tryk to gange: Næste nummer
- Tryk tre gange: Forrige nummer

● Rengøring

⚠ OBS

Mulig produktskade!

- Sørg for at der under rengøringen ikke trænger nogen fugt ind, for at undgå en beskadigelse af produktet og at undgå en derfor nødvendig reparation.
- Rengør produktet kun med en let fugtet klud og et mildt opvaskemiddel!

● Lagring ved ikkebrug

- Opbevar produkt i en tør omgivelse, så det ikke udsættes for støv og direkte sollys.

● Fejlfinding

● = **Hvad kan jeg gøre, hvis hovedtelefonerne efter tilslutning til et afspilningsapparat ikke fungerer?**

- = Kontroller audiokabelforbindelsen mellem hovedtelefonerne og afspilningsapparatets 3,5-mm-bøsning. 3,5-mm-stikket 5 skal være fast forbundet. Alternativt skal brugeren afprøve et andet afspilningsapparat.

● Bortskaffelse

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98:

kompositmaterialer.

Produkt:



Muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt kan du få hos din kommune.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU.

Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 502750_2407) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nederstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 119
Introduzione	Pagina 120
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 120
Note sui marchi di fabbrica	Pagina 120
Contenuto della confezione	Pagina 121
Descrizione dei componenti	Pagina 121
Specifiche tecniche	Pagina 121
Avvertenze per la sicurezza	Pagina 122
Prima della messa in funzione	Pagina 125
Utilizzo delle cuffie	Pagina 125
Come indossare le cuffie	Pagina 125
Condividere musica	Pagina 125
Funzione dei tasti	Pagina 125
Pulizia	Pagina 126
Conservazione in caso di non utilizzo	Pagina 126
Risoluzione dei problemi	Pagina 126
Smaltimento	Pagina 126
Garanzia	Pagina 128
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 129
Assistenza	Pagina 129

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni per l'uso vengono utilizzate le seguenti avvertenze e i seguenti simboli:

 	Avvertenze per la sicurezza Istruzioni per l'uso
	PERICOLO! Questo simbolo con la parola "Pericolo" indica un pericolo con un grado di rischio elevato che, se non evitato, provoca morte o lesioni gravi.
	AVVERTENZA! Questo simbolo con la parola "Avvertenza" indica un pericolo con un grado di rischio medio che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o morte.
	CAUTELA! Questo simbolo con la parola "Cautela" indica un pericolo con un grado di rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni moderate o lievi.
	ATTENZIONE! Questo simbolo con la parola "Attenzione" indica la possibilità di possibili danneggiamenti materiali.
	Un'avvertenza con questo simbolo rinvia a possibili danni all'udito. Evitare un volume troppo alto per un tempo prolungato.
	NOTA: questo simbolo con la scritta "Nota" indica la presenza di ulteriori informazioni utili
	Questo simbolo indica che è necessario attenersi alle istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
	Tensione/corrente continua
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

Cuffie on-ear per bambini

● **Introduzione**



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo conforme alla destinazione d'uso**

Questo prodotto è un apparecchio elettronico di consumo. Queste cuffie per bambini (denominate di seguito "Prodotto") sono progettate per trasmettere l'audio da uno smartphone, un computer o un simile apparecchio di riproduzione tramite un collegamento con cavo audio da 3,5 mm. Questo prodotto è stato progettato per l'uso da parte di bambini.

Non è consentito utilizzarlo per fini commerciali. Tutti gli altri utilizzi sono considerati non conformi. Tutte le richieste dovute ad un utilizzo improprio o modifiche non autorizzate apportate al prodotto non sono coperte dalla garanzia. Tutti tali usi avvengono a proprio rischio e pericolo.

● **Note sui marchi di fabbrica**

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL e tutti i titoli, loghi e caratteri correlati, nonché il logo SPIN MASTER sono marchi di fabbrica della Spin Master Ltd. Essi sono utilizzati su licenza. Nickelodeon e tutti i titoli e loghi ad esso correlati sono marchi di fabbrica della Viacom International Inc.

Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere i marchi di fabbrica o i marchi registrati dei proprietari corrispondenti.

● **Contenuto della confezione**

i Nota: estrarre il prodotto e il manuale di istruzioni dalla confezione e rimuovere tutto il materiale dell'imballaggio.

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 cuffie on-ear per bambini | 1 manuale d'istruzioni per l'uso |
| 4 magneti sostituibili con motivi
Paw Patrol | |

● **Descrizione dei componenti**

- | | |
|--|--|
| 1 Archetto | 5 Connettore da 3,5 mm |
| 2 Altoparlante con imbottitura
per le orecchie | 6 Uscita per jack da 3,5 mm |
| 3 Microfono | 7 Magnete rimovibile con motivo
Paw Patrol |
| 4 Tasto | 8 Guida rapida |

● **Specifiche tecniche**

- | | |
|--|--|
| Dimensioni: | ca. 172 mm x 136 mm x 66 mm |
| Peso: | ca. 150 g (senza magneti)
ca. 175 g (con magneti) |
| Lunghezza del cavo audio: | ca. 101 cm (+/-5 cm) |
| Temperatura di esercizio: | 5 °C–35 °C |
| Umidità dell'aria (senza condensa): | 10%–70% |
| Temperatura di conservazione: | 0 °C–40 °C |
| Tensione di riconoscimento in
banda larga (SPCV): | 489 mV ± 10% |

Altoparlante

Dimensioni del driver:	40 mm
Impedenza:	$32 \Omega \pm 4,8 \Omega_{sd}$
Sensibilità:	85 dB $\pm$ 3 dB (a 1 mW, 1 kHz)
Risposta in frequenza:	da 20 Hz a 20 kHz



Avvertenze per la sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO DEL PRODOTTO FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE AVVERTENZE PER LA SICUREZZA E LE ISTRUZIONI PER L'USO! LADDOVE SI CEDESSE IL PRESENTE PRODOTTI AD ALTRE PERSONE, CONSEGNARE ANCHE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

-  PERICOLO! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio può provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure con esperienza e/o conoscenze carenti in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso correlati. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Il prodotto non è un giocattolo.
 - È necessario riparare il prodotto se è in qualche modo danneggiato, ad esempio se l'alloggiamento è danneggiato, se liquidi o oggetti sono penetrati nel dispositivo o se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE PER LE PERSONE PORTATRICI DI IMPIANTI DI DEFRIBILLAZIONE CARDIACA INTERNI O DI PACEMAKER!

⚠ AVVERTENZA! L'utilizzo del prodotto può risultare pericoloso per persone con pacemaker o impianti di defibrillazione cardiaca interni.

- Tenere lontane le cuffie di almeno 15 cm da un eventuale impianto di defibrillazione cardiaca interno o dal pacemaker.
- Non far appoggiare la testa sul proprio petto a persone che indossano le cuffie.
- Non infilare le cuffie in tasche sul petto.
- Non appendere le cuffie intorno al collo in modo tale che pendano all'altezza del petto.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI!

- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente.
- Non collocare candele accese o altre fiamme libere nelle vicinanze del prodotto.
- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo! Smettere di utilizzare il prodotto laddove si riscontrino danneggiamenti dello stesso o del cavo di collegamento!
- Se si dovesse notare la presenza di fumo o di rumori oppure odori insoliti, rimuovere immediatamente il prodotto dalla presa delle cuffie.
- Per estrarre il cavo dalla presa, tirarlo sempre dalla spina.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore quali radiatori o altri apparecchi che emettono calore!
- Non gettare il prodotto nel fuoco e non esporlo ad elevate temperature.
- Assicurarsi che non vi siano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento) che possano ripercuotersi sulle cuffie.
- Evitare ogni contatto con spruzzi e gocce d'acqua, nonché con liquidi corrosivi e non utilizzare le cuffie nelle vicinanze dell'acqua. In particolare modo, le cuffie non devono essere immerse in liquidi; non

collocare alcun recipiente contenente un liquido, come ad esempio vasi o bevande, sulle cuffie o in prossimità di esse.

- Le cuffie non devono essere utilizzate nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad es. altoparlanti).
- Le cuffie non devono essere esposte ad oscillazioni estreme di temperatura in quanto queste ultime possono provocare la formazione di condensa e di cortocircuiti elettrici. Ove tuttavia si dovesse aver esposto le cuffie ad oscillazioni estreme di temperatura, attendere finché le cuffie non abbiano raggiunto la temperatura ambiente (ca. 2 ore) prima di utilizzare.
- Assicurarsi che le cuffie non vengano esposte a scossoni e vibrazioni eccessive.
- Assicurarsi che non vengano collocati oggetti sul cavo di collegamento e che non venga fatto passare su bordi affilati poiché altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Non provare ad aprire il prodotto! Non possiede componenti interni che necessitano di manutenzione.

⚠ PERICOLO PER PERCEZIONE RIDOTTA! Non utilizzare le cuffie mentre si è alla guida di un'auto, mentre si utilizzano un macchinario o in altre situazioni in cui la percezione limitata di rumori circostanti potrebbe mettere in pericolo l'utente o altre persone. Attenersi anche alle disposizioni legali e ai regolamenti del Paese in cui si utilizzano le cuffie.

⚠ PERICOLO! Il prodotto non deve essere utilizzato per nessuna ragione quando ci si trova nel traffico.

■ **ATTENZIONE! - ALTA INTENSITÀ DEL SUONO!**



Cautela nell'uso delle cuffie. L'utilizzo di cuffie per un periodo di tempo prolungato o a volume alto può danneggiare l'udito dell'utente. Impostare inizialmente sempre un volume basso e poi passare ad un livello piacevole. Utilizzare sempre le cuffie in maniera tale che la percezione dei rumori circostanti sia garantita.

● Prima della messa in funzione

- i Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
- Prima di mettere in funzione l'apparecchio, controllare che il contenuto della confezione sia intatto e completo.

● Utilizzo delle cuffie

- Inserire lo spinotto da 3,5 mm **5** del cavo audio nella presa da 3,5 mm del proprio dispositivo di riproduzione.
- Avviare una playlist dal proprio dispositivo di riproduzione. Il volume può essere regolato solo dal dispositivo di riproduzione.

● Come indossare le cuffie

Le cuffie possono essere adattate, se necessario, alle dimensioni della propria testa: Gli altoparlanti **2** sono fissati all'archetto **1** attraverso una guida in plastica. Regolare le cuffie adattandole in modo ottimale alla forma della propria testa.

Fare attenzione alle indicazioni „L“ (= sinistra) e „R“ (= destra).

Nota: fissare a piacere due magneti rimovibili con motivo Paw Patrol **7** sul lato esterno degli altoparlanti con imbottiture per le orecchie **2**.

● Condividere musica

Quando si ascolta la musica con queste cuffie, è possibile stabilire una connessione con un altro apparecchio come cuffie o altoparlanti tramite l'uscita per jack da 3,5 mm **6**.

● Funzione dei tasti

Il tasto **4 ha le seguenti funzioni:**

Toccare una volta: riproduzione/pausa ►||

Toccare una volta: accettare/chiedere una chiamata ☎

Toccare due volte: brano successivo
Toccare tre volte: brano precedente

● **Pulizia**

ATTENZIONE

Possibile danneggiamento del prodotto!

- Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità per evitare danni al prodotto e conseguenti riparazioni.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno leggermente umido!

● **Conservazione in caso di non utilizzo**

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto per evitare che venga esposto a polvere e irraggiamento solare diretto.

● **Risoluzione dei problemi**

● = **Cosa posso fare se gli auricolari non funzionano dopo che li ho collegati a un dispositivo di riproduzione?**

- = Controllare il collegamento del cavo audio tra l'auricolare e la presa da 3,5 mm del dispositivo di riproduzione. Lo spinotto da 3,5 mm  deve essere saldo in posizione. Si consiglia all'utente di provare anche con un altro dispositivo di riproduzione.

● **Smaltimento**

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Informarsi presso l'amministrazione comunale o locale circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni

che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 502750_2407) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

IT Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it



Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal 131
--	-----------

Bevezető	Oldal 132
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 132
Tudnivalók a márkajelzésről.....	Oldal 132
A csomag tartalma.....	Oldal 133
Alkatrészleírás.....	Oldal 133
Műszaki adatok.....	Oldal 133

Biztonsági tudnivalók	Oldal 134
------------------------------------	-----------

Az üzembe helyezés előtt	Oldal 137
---------------------------------------	-----------

A fejhallgató használata	Oldal 137
A fejhallgató felvétele.....	Oldal 137
Zene megosztása.....	Oldal 137
Gomb funkció.....	Oldal 137

Tisztítás	Oldal 138
------------------------	-----------

Tárolás használati időn kívül	Oldal 138
--	-----------

Hibaelhárítás	Oldal 138
----------------------------	-----------

Megsemmisítés	Oldal 139
----------------------------	-----------

Garancia	Oldal 140
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 141
Szerviz.....	Oldal 141

Alkalmazott figyelmeztetések és szimbólumok

A következő figyelmeztetések és szimbólumok szerepelnek a jelen használati utasításban, a készüléken és a csomagoláson:

	Biztonsági tudnivalók
	Kezelési utasítások
	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” figyelmeztetéssel együtt azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.
	Ezzel a szimbólummal jelzett figyelmeztetés halláskárosodás lehetőségére utal. Kerülje a hosszabb időtartamon keresztüli túl nagy hangerőt.
	TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „Tudnivaló” szóval együtt további hasznos információkat kínál.
	Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék használata előtt figyelembe kell venni a használati utasítást.
	Egyenáram/-feszültség
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

Gyermek On-Ear fejhallgató

● Bevezető



Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy szórakoztató elektronikai eszköz. Ez a gyermek fejhallgató (a továbbiakban: „termék”) arra készült, hogy okostelefonról, számítógépről vagy hasonló lejátszó eszközről hangot továbbítson egy 3,5 mm-es audiókábel-csatlakozáson keresztül. Ez a termék gyermekek általi használatra készült.

Közületi célokra nem használható. Minden egyéb alkalmazása szakszerűtlennek minősül. A termék szakszerűtlen használatából vagy jogosulatlan módosításából eredő igényekre nem terjed ki a garancia. Minden ilyen használat saját felelősségére történik.

● Tudnivalók a márkajelzésről

©2024 Spin Master Ltd. PAW PATROL és minden kapcsolódó cím, logó és karakter, valamint a SPIN MASTER logó a Spin Master Ltd. védjegye. A használat licencia alapján történik. A Nickelodeon és az összes kapcsolódó cím és logó a Viacom International Inc. védjegye.

Minden további név és termék is az adott tulajdonosok áruvédjegye vagy bejegyzett márkajelzése lehet.

● A csomag tartalma

i Tudnivaló: Vegye ki a terméket és a használati utasítást a csomagolásból, és távolítsa el az összes csomagolóanyagot.

1 gyermek On-Ear fejhallgató
4 cserélhető mágnes Paw Patrol
motívumokkal

1 használati utasítás

● Alkatrészleírás

- 1 pánt
- 2 hangszóró fülpárnákkal
- 3 mikrofon
- 4 gomb
- 5 3,5 mm-es csatlakozó dugó

- 6 3,5 mm-es Jack kimenet
- 7 cserélhető mágnes Paw Patrol
motívummal
- 8 rövid útmutató

● Műszaki adatok

Mérete:	kb. 172 mm x 136 mm x 66 mm
Súly:	kb. 150 g (mágnes nélkül) kb. 175 g (mágnessel)
Audiokábel hossza:	kb. 101 cm (+/-5 cm)
Üzemi hőmérséklet:	5 °C–35 °C
Levegő páratartalma (nincs kondenzáció):	10%–70%
Tárolási hőmérséklet:	0 °C–40 °C
Szélessávú jelfeszültség (SPCV):	489 mV ± 10%

Hangszóró

Vezérlőegység mérete:	40 mm
Impedancia:	$32 \Omega \pm 4,8 \Omega$
Érzékenység:	85 dB $\pm$ 3 dB (1 mW, 1 kHz esetén)
Frekvenciasáv:	20 Hz–20 kHz



Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A KEZELÉSRE ÉS A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ VALAMENNYI UTASÍTÁSSAL! HA EZT A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA ÁT AZ ÖSSZES DOKUMENTUMOT IS!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES CSECSEMŐK ÉS GYERMEKEK SZÁMÁRA!

⚠ VESZÉLY! FULLADÁSVESZÉLY! Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok miatt fulladásveszély áll fenn. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A csomagolóanyag nem játékszer.

- Ezt a terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és az ahhoz kapcsolódó veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és az ápolást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül. A termék nem játékszer.
- A termék javítása akkor szükséges, ha az bármilyen módon sérült, például ha a burkolat megrongálódott, ha folyadék vagy tárgy került az eszközbe, vagy ha a terméket eső vagy nedvesség érte.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY IMPLANTÁLT DEFIBRILLÁTOROK VAGY SZÍVRITMUS-SZABÁLYOZÓK VISELŐI SZÁMÁRA!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék használata veszélyes lehet szívritmus-szabályozóval vagy beültetett defibrillátorral élő személyek számára.

- Tartsa a fejhallgatót legalább 15 cm-re a beültetett defibrillátorától vagy szívritmus-szabályozójától.
- Ne hagyja, hogy fejhallgatót viselő személy az Ön mellkasára hajtja a fejét.
- Ne tegyen fejhallgatót a mellzsebébe.
- Ne akassza a fejhallgatót a nyakára úgy, hogy az a mell magasságában legyen.

⚠ FIGYELEM! ANYAGI KÁROK VESZÉLYE!

- A jelen termék nem tartalmaz olyan alkatrészt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket! Ne használja tovább, ha a termék vagy a csatlakozó kábel megsérült!
- Ha füstöt vagy szokatlan zajt vagy szagot észlel, azonnal húzza ki a terméket a fejhallgató csatlakozóaljzatából.
- A kábelt mindig a csatlakozódugónál megfogva húzza ki a csatlakozóaljzataból.
- Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy egyéb hasonló, hőt leadó berendezések közelében!
- Ne dobja tűzbe a terméket, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Ügyeljen arra, hogy a fejhallgató ne legyen kitéve közvetlen hőforrásoknak (pl. fűtésnek).
- Kerülje a fröccsenő, csepegő vízzel vagy maró hatású folyadékokkal való érintkezést, és ne használja a fejhallgatót víz közelében. Különösen

ne merítse vízbe a fejhallgatót; ne helyezzen folyadékkal teli edényeket, például vázakat vagy italokat a fejhallgatóra vagy annak közelébe.

- Ne használja a fejhallgatót mágneses mezők (pl. hangszórók) közvetlen közelében.
- Ne tegye ki a fejhallgatót szélsőséges hőmérséklet-ingadozásnak, mert az kondenzációt vagy elektromos rövidzárlatot okozhat. Ha a fejhallgató mégis szélsőséges hőmérséklet-ingadozásoknak volt kitéve, várja meg, amíg a fejhallgató eléri a környezeti hőmérsékletet, mielőtt használná (kb. 2 óra).
- Ügyeljen arra, hogy a fejhallgató ne legyen túlzott rázkódásnak és rezgésnek kitéve.
- Ügyeljen arra, hogy ne állítsanak semmilyen tárgyat a csatlakozókábelre, és a kábelt ne vezesse át éles peremeken, más esetben megsérülhet.
- Ne próbálja meg felnyitni a terméket! Nincsenek olyan belső alkatrészei, amelyek karbantartást igényelnének.

⚠ VESZÉLY A KORLÁTOZOTT ÉSZLELÉS MIATT! Ne használja a fejhallgatót, ha autót vezet, kerékpározik, gépet kezel, valamint más olyan helyzetekben, ahol a környezeti zajokat kevésbé észleli vagy más személyeket veszélyeztethet. Ügyeljen a jogszabályi rendelkezésekre és az előírásokra az adott országban, ahol a fejhallgatót használja.

⚠ VESZÉLY! A terméket tilos közúti forgalomban használni.



VIGYÁZAT! MAGAS HANGNYOMÁSSZINT! Vigyázat a fejhallgató használata során. A fejhallgató hosszú idejű használata és a nagy hangerő a felhasználó halláskárosodását okozhatja. Először mindig alacsony hangerőt állítson be, majd állítsa azt egy kellemes szintre. Mindig úgy használja a fejhallgatót, hogy a környezeti zajok észlelését lehetővé tegye.

● Az üzembe helyezés előtt

- i Tudnivaló:** Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.
- Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze a csomagolás tartalmának teljességét és sértetlenségét!

● A fejhallgató használata

- Dugja az audiókábel 3,5 mm-es dugóját **5** a lejátszóeszköz 3,5 mm-es csatlakozóaljzatába.
- Indítson el egy lejátszási listát a lejátszóeszközön. A zene hangerejét csak a lejátszóeszközön tudja beállítani.

● A fejhallgató felvétele

Ha szükséges, fejméretéhez igazíthatja a fejhallgatót: A hangszórók **2** ehhez egy műanyag sínrel vannak a pántra **1** rögzítve. Úgy állítsa ezt be, hogy kényelmes legyen a viselése.

Ügyeljen az „L” (= bal) és „R” (= jobb) jelzésre.

Tudnivaló: Ha szükséges, rögzítsen két cserélhető Paw Patrol motívumú mágneset **7** a hangszórók külső oldalára fülpárnákkal **2**.

● Zene megosztása

Ha zenét hallgat ezzel a fejhallgatóval, a 3,5 mm-es Jack kimeneten **6** keresztül összekapcsolhatja a fejhallgatót egy másik eszközzel, mint például fejhallgatóval vagy hangszóróval.

● Gomb funkció

A gomb **4 a következő funkciókkal rendelkezik:**

Egyszeri érintés: Lejátszás/szünet ►||

Egyszeri érintés: Hívás felvétele/Hívás befejezése ☎

Kétszeri érintés: Következő szám
Háromszori érintés: Előző szám

● **Tisztítás**

FIGYELEM!

Lehetséges károk a terméken!

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a tisztítás során ne kerüljön nedvesség a készülékbe, hogy elkerülhesse a termék károsodását és az ennek következtében szükséges javításokat.
- A terméket mindössze egy enyhén megnedvesített kendővel és kíméletes mosogatószerrel tisztítsa!

● **Tárolás használati időn kívül**

- Száraz környezetben tárolja a terméket, az se pornak, sem pedig közvetlen napsugárzásnak ne legyen kitéve.

● **Hibaelhárítás**

● = **Mit tegyek, ha a fejhallgatók nem működnek a lejátszóeszközhöz való csatlakoztatás után?**

- = Ellenőrizze az audiókábel csatlakozását a fejhallgató és a lejátszóeszköz 3,5 mm-es csatlakozóaljzata között. A 3,5 mm-es dugót 5 szorosan csatlakoztatni kell. Alternatív megoldásként próbáljon ki egy másik lejátszóeszközt.

● **Megsemmisítés**

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekese szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanítóüzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb

hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre,

akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézéséért céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 502750_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnek közölt szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12531A/HG12531B

Version: 02/2025

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
12/2024 · Ident.-No.: HG12531A/B122024-8



IAN 502750_2407